

Приложение 1 към рамково споразумение

СТОКА И БАЗОВА ЕДИНИЧНА ЦЕНА

Оперативни щанги 20kV

| № | Наименование на материала | Ед. цена лева без ДДС |
|---|--|-----------------------|
| 1 | Преносими заземители за НН за въздушна мрежа с неизолирани проводници – със заземителен кабел и кабел за свързване на късо(гъвкави медни въжета)-35mm ² ; | 232.00 |

Запознати сме, че:

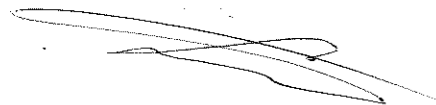
1/ Договорената единична цена от стоката при последваща процедура – процедура на договаряне без обявление за сключване на конкретен договор, не може да бъде по-висока от единичната цена за стоката от сключеното рамково споразумение.

2/ Посочените цени са в лева, без ДДС, включват всички преки и непреки разходи, включително транспортни и организационни, свързани с изпълнението на всички дейности.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:



ИЗПЪЛНИТЕЛ:



Технически изисквания



ОБРАЗЕЦ

Поставя се в плик № 2

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за открита процедура за сключване на рамково споразумение с предмет:

„Доставка на предпазни преносими заземители за въздушни линии Ср.Н и НН, за уредби за 110kV, за разпределителни шкафове НН, оперативни щанги 20kV, детектор за напрежение до 35kV, детектор за напрежение за 110kV, указатели за сфазирание 20kV" и реф. № PPD 15-069

ДО: „ЧЕЗ РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ БЪЛГАРИЯ" АД

ОТ: "ИНТЕРКОМПЛЕКС" ООД – гр. Пловдив

(участник)

Адрес на управление: гр. Пловдив, бул. «Пещерско шосе» № 201

тел.: 032/ 24 14 14; факс: 032/ 24 14 15; e-mail: office@intercomplex.bg; sales@intercomplex.bg

Единен идентификационен код: 115096057,

Представявано от Ехиязар Гарабед Узунян – управител (длъжност)

Упълномощен представител за тази процедура (ако е предвидено)

с-приложено-пълномощно №, дата, Тел.: /, факс:; e-mail:

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

1. Запознат съм и приемам изискванията на Възложителя, като представям техническите спецификации от раздел IV на документацията с попълнени всички изисквани стойности за стоката по предмета на поръчката за обособена позиция 2.
2. Представям всички изисквани данни и документи, посочени в Приложение 2 от настоящото техническо предложение. Запознат съм с изискването, че представените документи трябва да бъдат на български език или с превод на български език, придружени с оригиналните документи, с изключение на каталозите и протоколите от типовите изпитвания, които могат да се представят и само на английски език.
3. Запознат съм, че представените от нас технически документи (протоколи от изпитания, каталози и др) са доказателство за декларираните от мен технически данни и параметри в техническите спецификации на стоката.
4. Потвърждавам, че представяните от нас стоки, описани в Техническото ни предложение ще отговарят на посочените от възложителя стандарти или на еквивалентни. В случай, че даден материал отговаря на стандарт, еквивалентен на посочения се задължаваме да го отразим в отделен документ и да представим доказателства за еквивалентността на двата стандарта.
5. Всички стойности, попълнени в колона „Гарантирано предложение" на приложените таблици от Технически спецификации от раздел IV от документацията за участие са точни и истински.
6. Предлагам гаранционен срок за предлаганите стоки - 36 месеца *(не по-малко от 24 месеца)*, от датата на приемо – предавателен протокол за получаване на стоката от Възложителя.
7. Запознат съм, че видовете стоки и ориентировъчни количества за доставка ще бъдат посочени от Възложителя при провежданена процедура на договаряне без обявление.
8. Приемем, че в срок до *(не повече от 10 дни)* от датата на подписване на договор с възложителя, ще сключа договор с посоченият/те в офертата подизпълнител/и *(попълва се, ако участникът е декларирал, че ще използва подизпълнител/и)*.
9. Запознат съм, че в процедурата на договаряне без обявление, изборът на изпълнител ще бъде направен по критерий "най-ниска цена".
10. Запознат съм, че максималният срок за изпълнение на конкретен договор ще бъде определен от Възложителя в поканата за договаряне.

Приложения:

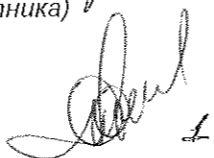

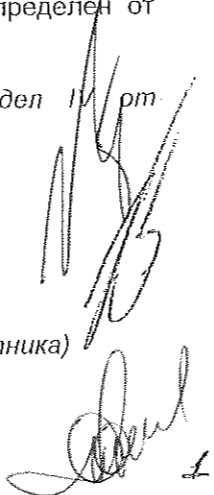
1. Технически изисквания и спецификации за изпълнение на поръчката – раздел IV от документацията за участие – попълнени на съответния месец
2. Изисквани документи от Технически изисквания и спецификации
3. Срокове за доставка.

Дата: 22.10.2015 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Ехиязар Узунян (име и фамилия)

Управител (длъжност на представляващия участника)



Приложения към
ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

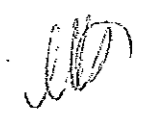
за участие в откритата процедура за сключване на рамково споразумение с предмет:

*“Доставка на предпазни преносими заземители за въздушни линии Ср.Н и НН, за уредби за 110kV, за разпределителни шкафове НН, оперативни щанги 20kV, детектор за напрежение до 35kV, детектор за напрежение за 110kV, указатели за сфазирание 20kV”,
реф. № PPD 15-069*

*Обособена позиция 2:
Оперативни щанги 20 кV*

Кандидат: “ИНТЕРКОМПЛЕКС ООД”

бул. „Пещерско шосе” №201
4015 Пловдив
тел.: (032) 241 414
факс: (032) 241 415
e-mail: office@intercomplex.bg



Приложение № 1

*Технически изисквания и спецификации за
изпълнение на поръчката – раздел IV от
документацията за участие*

*“Доставка на предпазни преносими заземители за
въздушни линии Ср.Н и НН, за уредби за 110kV, за
разпределителни шкафове НН, оперативни щанги 20kV,
детектор за напрежение до 35kV, детектор за напрежение
за 110kV, указатели за сфазирание 20kV”,
реф. № PPD 15-069*

*Обособена позиция 2:
Оперативни щанги 20 кV*

Кандидат: “ИНТЕРКОМПЛЕКС ООД”

бул. „Пещерско шосе” №201
4015 Пловдив
тел.: (032) 241 414
факс: (032) 241 415
e-mail: office@intercomplex.bg



Приложение 1
към Техническото предложение

**ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ И СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА
ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 2**

Наименование на материала: Оперативна щанга 20 kV
Съкратено наименование на материала: Оперативна щанга 20 kV

Област: Н - Електрически уредби СрН/НН
I - Електрически уредби ВН/СрН
В - Въздушни електропроводни линии СрН

Категория: 40 – Специално оборудване

Мерна единица: Брой

Аварийни запаси: Да

Характеристика на материала:

Оперативна (манипулационна) щанга за работа в закрити и открити разпределителни уредби и въздушни електропроводни линии с напрежение до 20 kV с промишлена честота. Оперативната щанга представлява единично неразглобяемо устройство, съдържащо изолационен прът, включващ в себе си ръкохватка и изолационна част, и работна част, както е показано на фигура 1.

Използване:

Оперативната щанга е предназначена за включване и изключване на разединители и поставяне на защитни изолационни прегради в закрити и открити разпределителни уредби и въздушни електропроводни линии с напрежение до 20 kV при влажност, която не води до овлажняване и образуване на капки върху повърхността на оперативната щанга. Оперативната щанга не е предназначена за улотреба във валежна обстановка.

Съответствие на предложеното изпълнение с нормативно-техническите документи:

Оперативната щанга трябва да отговаря на приложимите български и международни стандарти, или еквиваленти и нормативно-техническите документи, включително на посочените по-долу и на техните валидни изменения и поправки:

- БДС EN 60832-1:2010 „Работа под напрежение. Изолиращи прътове и прикрепващи устройства. Част 1: Изолиращи прътове (IEC 60832-1:2010)“;
- БДС EN 60832-2:2010 „Работа под напрежение. Изолиращи прътове и прикрепващи устройства. Част 2: Прикрепващи устройства (IEC 60832-2:2010)“;
- БДС EN 61235:2001 „Работа под напрежение. Изолационни кухи тръби за електрически цели (IEC 61235: 1993 + поправка март 1997 + поправка юли 1999, с промени)“;
- Наредбата за съществените изисквания и оценяване съответствието на личните предпазни средства (НСИОСЛПС), приета с Постановление № 94 на Министерския съвет от 7 май 2002 г., обн. ДВ, бр. 48 от 14 май 2002 г.).



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Изисквания към документацията и изпитванията:

| № по ред | Документ | Приложение № (или текст) |
|----------|--|---|
| 1. | Точно обозначение на типа на оперативната щанга (ОЩ), производителя и страна на произход и последно издание на каталога на производителя | Оперативна щанга тип PSU-20 BG Производител: ROMIND T&G Страна на произход: Румъния Последно издание на каталога на производителя: 2013 г. |
| 2. | Техническо описание на ОЩ, гарантирани параметри и характеристики, тегло и др. | Приложение № 1.1. |
| 3. | Чертежи с размери | Приложение № 1.2. |
| 4. | Декларация за съответствие | Приложение № 1.3. |
| 5. | Сертификат за изследване на типа, издаден съгласно процедурата за оценяване на съответствието „Изследване на типа“ в съответствие с НСИОСЛПС или еквивалентен нормативен акт на държави-членки на ЕО, на Европейската икономическа зона/Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ), с които Република България има подписани и влезли в сила споразумения за взаимно признаване на резултатите от оценяване на съответствието и приемане на промишлените продукти (Заверено копие) | Приложение № 1.4. |
| 6. | Протоколи от проведените проверки и изпитвания на ОЩ в рамките на процедурата за оценяване на съответствието по т. 5 с приложени резултати от проверките и изпитванията (заверени копия) | Приложение № 1.5. |
| 7. | Протоколи от рутинни (контролни) изпитвания съгласно т. 12 от БДС EN 61235:2001 или еквивалент. Визуален контрол; проверка на електрическата якост. (Протоколите от контролните изпитвания се представят при доставка) | Протоколите ще бъдат представени при доставка. |
| 8. | Инструкция за употреба на ОЩ на български език съгласно НСИОСЛПС, включително изисквания за правилно поддържане и използване и изисквания за периодичност на необходимите контролни изпитвания по време на експлоатация. | Приложение № 1.6. |

Забележка: Всички оригинални документи трябва да бъдат на български език или с превод на български език. (Каталозите и протоколите от проверките и изпитванията могат да бъдат и само на английски език.)



Технически данни

1. Характеристики на работната среда и място на монтиране

| № по ред | Параметър | Стойност |
|----------|--|---|
| a) .1 | Максимална температура на околната среда | Плюс 35°C |
| b) .2 | Минимална температура на околната среда | Минус 15°C |
| c) .3 | Относителна влажност при 20°C | До 90 % |
| d) .4 | Надморска височина | До 2000 m |
| e) .5 | Условия на работа | Открити и закрити разпределителни уредби и въздушни електропроводни линии с номинални напрежения до 20 kV |

2. Параметри на електрическата разпределителна мрежа

| № по ред | Параметър | Стойност |
|----------|-------------------------------|--|
| f) .1 | Номинални напрежения | g) 20 kV |
| h) .2 | Максимални работни напрежения | i) 24 kV |
| j) .3 | Номинална честота | 50 Hz |
| k) .4 | Брой на фазите | 3 |
| l) .5 | Заземяване на звездния център | <ul style="list-style-type: none"> • През активно съпротивление; • през дългогасителна бобина; • изолиран звезден център. |

3. Технически параметри и характеристики

| № по ред | Параметър/характеристика | Изискване | Гарантирано предложение |
|----------|--|--|--|
| 3.1 | Предназначение на използване | ОЩ трябва да гарантира безопасността на персонала при работа в открити и закрити разпределителни уредби и по въздушни електропроводни линии с напрежение до 20 kV. | ОЩ гарантира безопасността на персонала при работа в открити и закрити разпределителни уредби и по въздушни електропроводни линии с напрежение до 20 kV. |
| 3.2 | Температурен диапазон на работа и съхранение | (от минус 25 до + 55) °C | - 25°C до + 55°C |

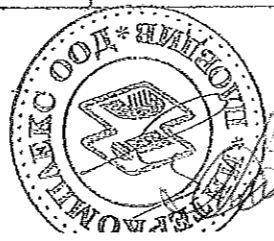


| № по ред | Параметър/характеристика | Изискване | Гарантирано предложение |
|----------|---------------------------------|--|--|
| 3.3 | Размери на ОЩ (съгласно Фиг. 1) | $L_H = 500^{+30}_0$ mm | 512 mm. |
| | | $L_o = 1650^{+0}_{-30}$ mm | 1650 mm. |
| | | $L_1 > 525$ mm | 896 mm. |
| | | $h_{HG} \geq 20$ mm | 20 mm. |
| | | $\varnothing D = .39 \pm 1.5$ mm | $\varnothing D = 38$ mm. |
| | | Да се посочи дебелината на стената на изолационната тръба в mm | 3 mm. |
| 3.4 | Изолационен прът | а) Изолационният прът, включващ в себе си и ръкохватката, трябва да бъде изработен от изолационна тръба от стъклоусилен полиестер или еквивалентни електроизолационни полимерни материали със същите или по-добри диелектрични и механични характеристики съгласно БДС EN 61235 или еквиваленти не трябва да имат вредно въздействие върху хигиената и здравето на ползвателя. | Изолационният прът, включващ в себе си и ръкохватката, е изработен от изолационна тръба от стъклоусилен полиестер не оказва вредно въздействие върху хигиената и здравето на ползвателя. |
| | | б) Изолационната тръба трябва да бъде от усилена категория съгласно т. 3.3.1 от БДС EN 61235 или еквивалент и механичните ѝ характеристики да отговарят най-малко на посочените стойности в Таблица 4, Таблица 7 и Таблица 9 от същия стандарт. | Изолационната тръба е от стандартна категория съгласно т. 3.3.2 от БДС EN 61235. |
| | | в) Диелектричните характеристики на използвания изолационен материал трябва да съответстват на $U_n \max \geq 20$ kV с промишлена честота 50 Hz. | Диелектричните характеристики на използвания изолационен материал съответстват на $U_n \max \geq 20$ kV с промишлена честота 50 Hz. Оперативната щанга е изпитана при $U_n = 105$ kV/ 1 мин. |

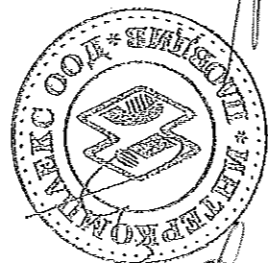


| № по ред | Параметър/характеристика | Изискване | Гарантирано предложение |
|----------|--------------------------------------|---|---|
| 3.5 | Ограничителна маркировка | а) ОЩ трябва да бъде маркирана с физическата граница, до която може да бъде въведена до части под напрежение или същите могат да бъдат допрени. | ОЩ е маркирана с физическата граница, до която може да бъде въведена до части под напрежение или същите могат да бъдат допрени. |
| | | б) Ограничителната маркировка трябва да бъде здраво фиксирана към изолиращия прът. | Ограничителната маркировка е здраво фиксирана към изолиращия прът. |
| | | в) Ограничителната маркировка трябва да бъде с ярък сигнален цвят, за предпочитане червен. | Ограничителната маркировка е с ярък сигнален цвят - червен. |
| 3.6 | Ограничителен пръстен | Ограничителният пръстен на ръкохватката трябва да бъде стабилно фиксиран към изолиционния прът. | Ограничителният пръстен на ръкохватката е стабилно фиксиран към изолиционния прът. |
| 3.7 | Защита от проникване на прах и влага | Конструкцията на ОЩ не трябва да позволява проникването на влага и вода във вътрешността. Да бъде осигурено плътно и сигурно затваря на краищата на ОЩ. | Конструкцията на ОЩ не позволява проникването на влага и вода във вътрешността. Осигурено е плътно и сигурно затваряне на краищата на ОЩ. |
| 3.8 | Работна част | Работната част на ОЩ трябва да бъде изработена от високоякостна и устойчива на корозия метална сплав с форма и предпочитани размери съгласно фигура 2. | Работната част на ОЩ е изработена от високоякостна и устойчива на корозия метална сплав с форма и предпочитани размери съгласно Фиг. 2. |

Handwritten signature



| № по ред | Параметър/характеристика | Изискване | Гарантирано предложение |
|----------|--------------------------|---|--|
| 3.9 | Тегло | Да се посочи | 1,700 кг. |
| 3.10 | Маркировка | а) ОЩ трябва да бъде маркирана съгласно БДС EN 60832 и БДС EN 61235 или еквиваленти най-малко със следната информация: наименованието или логото на производителя; референтния тип на ОЩ; идентификацията на приложимия стандарт; буквеното означение „R“ за механическата категория на изолационната тръба; предупредителен надпис да не се използва при валежна обстановка; предназначение на използване за работа на „Открито“ и „Закрито“; датата на производство (годината и ако е възможно и месеца); символа „Двоен триъгълник“; датата на проверка на работата и диелектричните свойства; маркировка за съответствие и др. маркировки съгласно Наредбата за маркировката за съответствие. | ОЩ е маркирана съгласно БДС EN 60832 и БДС EN 61235 или еквиваленти най-малко със следната информация: наименованието или логото на производителя; референтния тип на ОЩ; идентификацията на приложимия стандарт; буквеното означение „S“ за механическата категория на изолационната тръба; предупредителен надпис да не се използва при валежна обстановка; предназначение на използване за работа на „Открито“ и „Закрито“; датата на производство (годината и месеца); символа „Двоен триъгълник“; датата на проверка на работата и диелектричните свойства; маркировка за съответствие и др. маркировки съгласно Наредбата за маркировката за съответствие. |



| № по ред | Параметър/характеристика | Изискване | Гарантирано предложение |
|----------|-----------------------------------|--|--|
| | | б) Маркировката трябва да бъде трайна (неизтриваема) и четлива и да не влошава качеството на ОЩ. | Маркировката е трайна (неизтриваема) и четлива и не влошава качеството на ОЩ. |
| | | в) Буквите, цифрите и знаците (с изключение на графичното изображение на маркировката за съответствие) трябва да бъдат с височина не по-малко от 3 mm. Маркировката за съответствие трябва да има височина най-малко 5 mm. | Буквите, цифрите и знаците (с изключение на графичното изображение на маркировката за съответствие) са с височина не по-малко от 3 mm. Маркировката за съответствие има височина най-малко 5 mm. |
| 3.11 | Съхранение, транспорт и пренасяне | ОЩ трябва да бъде доставена в калъф с дръжки за удобство при пренасяне, изработен от подходящ водоустойчив текстилен материал. | ОЩ ще бъде доставена в калъф с дръжки за удобство при пренасяне, изработен от подходящ водоустойчив текстилен материал. |
| 3.12 | Експлоатационна дълготрайност | min 15 години | 15 години |

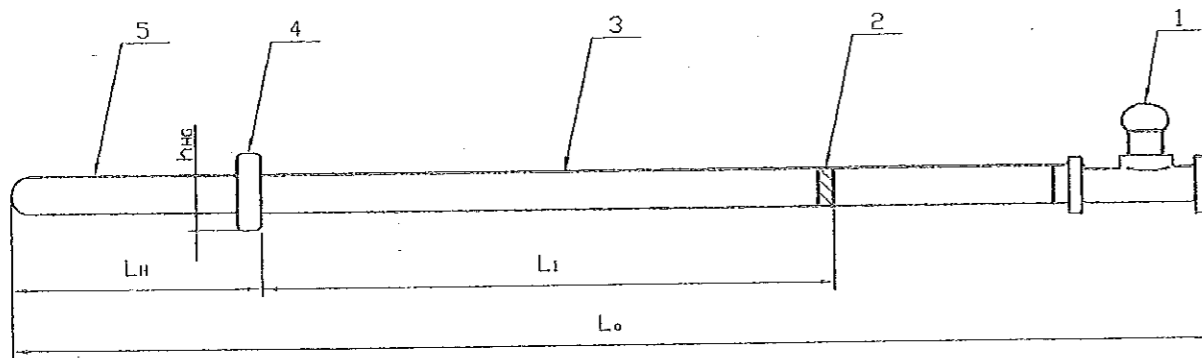
Handwritten signature



Handwritten signature

Handwritten signature

Фигура 1 - Оперативна щанга



1. - Работна част

2. - Ограничителна маркировка

3. - Изолираща част

4. - Ограничителен пръстен

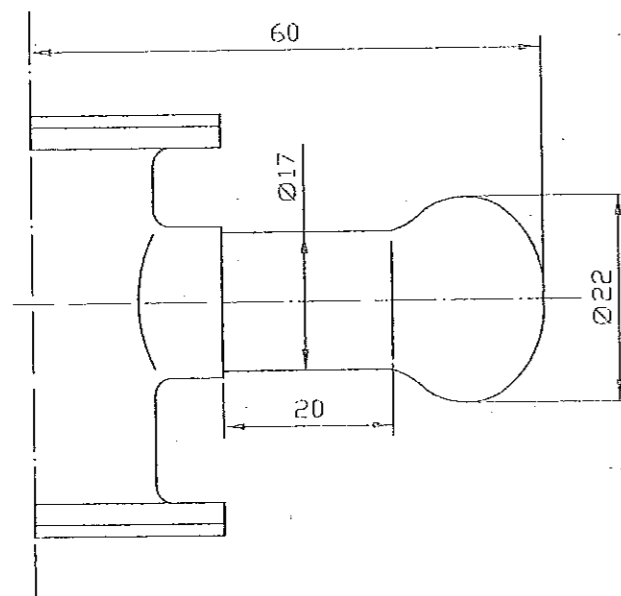
5. - Ръкохватка

$h_{ог}$ - Височина на огранич. пръстен

L_n - Дължина на ръкохватката

L_1 - Дължина на изолиращата част

L_o - Обща дължина на ОЩ



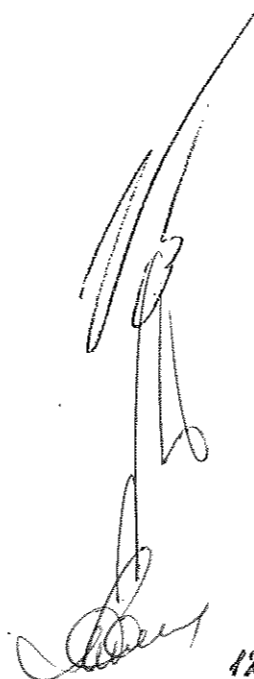

Фигура 2 – Работна част на Оперативната щанга



Приложение № 1.1

Техническо описание на оперативната щанга /ОЩ/, гарантирани параметри и характеристики, тегло и др.

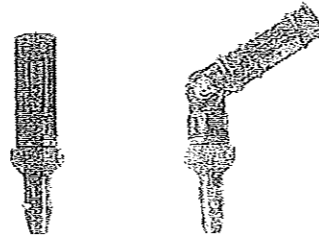
Оперативни щанги 20 кV



Code AF E-C
AR E-C

The hexagonal-bayonet adaptors are devices that allow the connection of any device equipped with connecting hexagonal rod of 12 mm (eg: voltage detector) with connectable insulating sticks (PMU and PMP type) equipped with bayonet coupling system.

These adaptors can be fixed (AF E-C) or foldable (AR E-C).
The AR E-C adaptor allows the connection between a PMU stick with a voltage detector at different angles: 0°, 30°, 60°, 90°.



Code: PMP-U,-n-B/ba

The PMP insulating sticks contain from 2 up to 4 connectable modules. These sticks are designed to be used for almost all types of works in indoor and outdoor MV/HV installations, in wet and dry conditions.

Recommended for:
- mounting phase clamps of the short-circuiting device on bus bars or round conductors in substations;
- mounting phase clamps of the short-circuiting device on MV/HV overhead lines.

The PMP insulating sticks are equipped with an adjustable bayonet coupling system (fixed or foldable).

| Code | Operating voltage U _o (kV) | Test voltage U _t (kV) | Nr. modules | Diameter of modules (mm) | Total length L _t (m) | Handle length L _h (m) | Useful length L _u (m) | Weight (kg) |
|----------------|---------------------------------------|----------------------------------|-------------|--|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-------------|
| PMP-110-2-B/ba | 110 | 190 | 2 | Modul 1; 2 - Ø 38 | 2,57 | 0,91 | 1,66 | 3,1 |
| PMP-220-3-B/ba | 220 | 380 | 3 | Modul 1; 2 - Ø 46 Modul 3 - Ø 38 | 3,81 | 1,11 | 0,92 | 4,6 |
| PMP-400-4-B/ba | 400 | 695 | 4 | Modul 1; 2 - Ø 46 Modul 3; 4 - Ø 38 | 5,05 | 1,11 | 2,70 | 6,1 |

Code: PSU-20 BG

The insulating sticks used for operate / open or close disconnecting switches or other electric equipment that can be hanged are manufactured from one or two modules.

The insulating sticks can be used in MV electrical installations, in dry conditions.

These sticks are provided with a metallic hook made of steel, protected against corrosion by zinc plating for operating electric equipment.

Choosing the type of the stick is made depending on the height of the electrical equipment.

| Code | Operating voltage U _o (kV) | Test voltage U _t (kV) | Nr. modules | Diameter of modules (mm) | Total length L _t (m) | Handle length L _h (m) | Useful length L _u (m) | Weight (kg) |
|-------------|---------------------------------------|----------------------------------|-------------|--------------------------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-------------|
| PSU - 20 BG | 20 | 60 | 1 | Ø 38 | 1,65 | 0,51 | 0,89 | 1,7 |



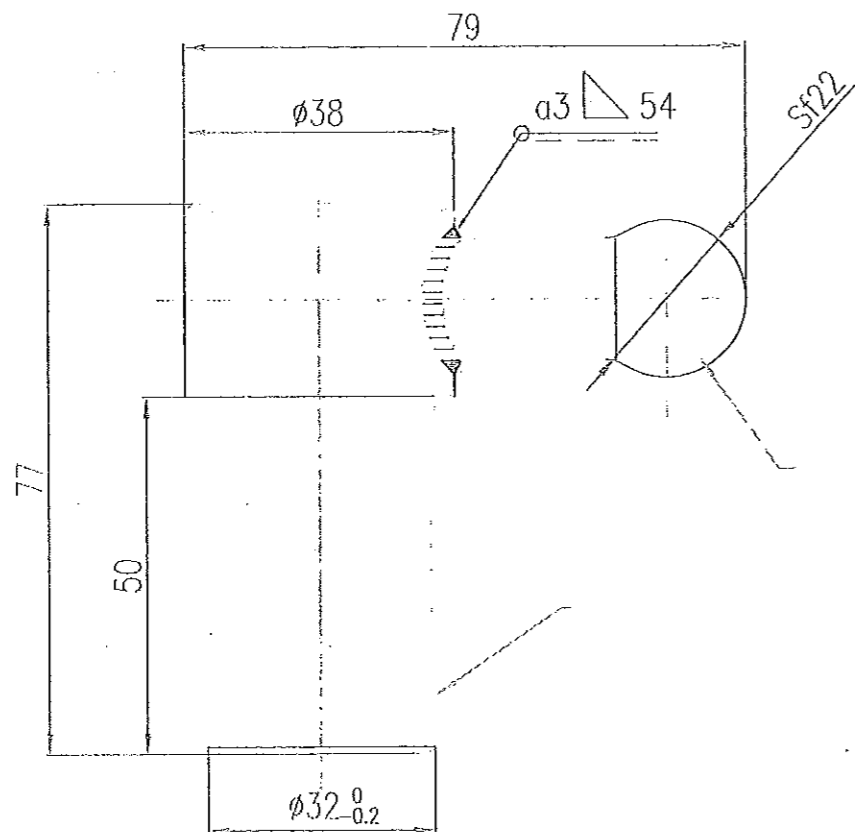
Приложение № 1.2

Чертежи с размери

Оперативни щанги 20 кV

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
14



NOTA

- Tolerante dimensionale si geometrice pentru asamblarea sudata - "BF" conform SR EN ISO 13920.
- Acoperire de protectie: depunere electrochimica ISO 2081 - Fe/Zn 12/C.

| Poz. | Denumirea | Nr desen sau STAS | Buc. | Material | Observatii | Masa neta (kg/buc) |
|------|-------------|-------------------|------|----------|------------|--------------------|
| 2 | Bolt | PD551-1-02 | 1 | S235JR | | |
| 1 | Cap prajina | PD551-1-01 | 1 | S235JR | | |

Proiectat | ing.V. Codalbu
 Desenat | ing.V. Codalbu
 Verificat | ing. A. Paunica
 Contr. STAS | ing. D. Dobrita
 Aprobat | ing.G. Preda

Masa neta:

Inlocuieste desen nr.:
 Cod produs:

ROMIND T&G

3-dul Birou nr. 162 (DN 3 Bucuresti-Calarasi Km.14+900), oras
 Pantelimon, Tel.: 0040 21 - 3528741;
 Email: tehnic@romind.ro; Home page: www.romind.ro

Data: 12.01.2015

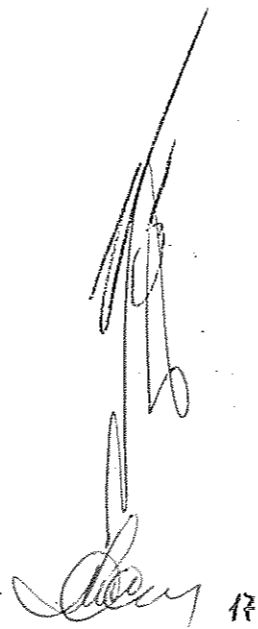
ВЕРНУ
 ПРАВИЛА



Приложение № 1.3

Декларация за съответствие, придружена с превод на български език

Оперативни щанги 20 кV





ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

S.C. ROMIND T & G , с регистрационен номер J23/1597/09.08.2006 в Търговския регистър на Окръжен Съд Букурещ, със седалище в гр. Пантелимон, бул. Biruintei № 162 Blvd (DN 3, 15 км.), Ilfov County, PO 26, Букурещ - РУМЪНИЯ, гарантира и декларира на своя собствена отговорност, съгласно чл. 5 на Наредба № 1022/2002, относно продукти и услуги, които могат да застрашат човешкия живот, здравето и безопасността при работа, както и околната среда, че продуктът:

ИЗОЛАЦИОННА ЩАНГА ЗА УПОТРЕБА В СУХИ УСЛОВИЯ, ОБОРУДВАНА С НАКРАЙНИК ПОД ФОРМАТА НА „КУКА”, ЗА УПОТРЕБА В ЗАКРИТИ И ОТКРИТИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТАЛАЦИИ С НОМИНАЛНО НАПРЕЖЕНИЕ НАД 1 KV,

Код: PSU – 35; PSU – 20 BG,

за който се отнася настоящата декларация, не застрашават живота, здравето, безопасността, не оказват негативно влияние върху околната среда и са в съответствие със:

- Фирмен стандарт 18/1998;
- SR EN 61212-2:2001; SR HD 478.2.1.S1:2002; SR EN 12330:2002;

Доставените продукти са идентични на моделите, сертифицирани чрез проведените „типови изпитания”, за които са издадени сертификати за съответствие № 948/ 23.02.2005 и № 4169-28/22.08.2012, от **НАЦИОНАЛЕН ИНСТИТУТ ЗА НАУЧНОИЗСЛЕДОВАТЕЛСКА И РАЗВОЙНА ДЕЙНОСТ ЗА ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА ICSPM-CS** от INCDPM. **СЕРТИФИКАЦИОНЕН ОРГАН**, бул. Ghencea, № 35A, сектор 6, Букурещ, РУМЪНИЯ.

19.01.2015
(дата на издаване)

Мениджър Управление на качеството
/подпис нечетлив/

ВАРНА С
ОРИЕНТА С



DECLARATION OF CONFORMITY

S.C. ROMIND T & G , with corporate registration number J23/1597/09.08.2006 at the Trade Register Office of the Court of Bucharest, with headquarters in PANTELIMON city, 162 Biruintei Blvd (DN 3. km 15), Ilfov County, PO 26, Bucharest - ROMANIA, ensures and declares on own responsibility, according to Art. 5. from the Government Decision no. 1022/2002, regarding the products and services that may endanger the life, health, occupational safety and environment, that the product:

DRY WEATHER INSULATING STICK, EQUIPPED WITH HOOK TYPE DEVICE, WITH USE IN INDOOR AND OUTDOOR INSTALLATIONS WITH NOMINAL VOLTAGE OVER 1 KV,

Code: PSU – 35; PSU – 20 BG,

covered by this statement, does not endanger life, health, safety, does not produce a negative impact on the environment and it is in conformity with:

- Company standard no. 18/1998;
- SR EN 61212-2:2001;SR HD 478.2.1.S1:2002; SR EN 12330:2002;

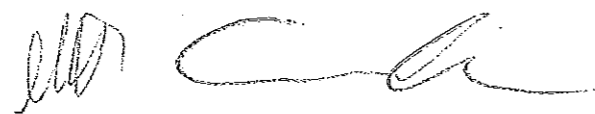
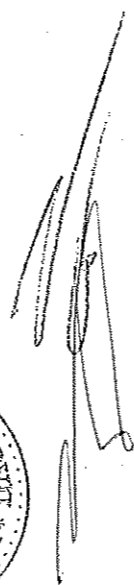
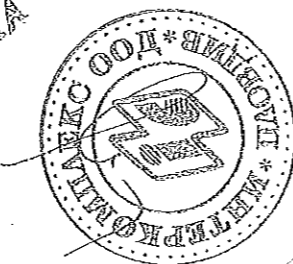
Products delivered are identical to models that have been certified by "type examination" and for which there have been issued the conformity certificates no. 948/ 23.02.2005 and address no. 4169-28/22.08.2012, by the **NATIONAL INSTITUTE OF RESEARCH AND DEVELOPMENT FOR WORK PROTECTION ICSPM-CS** from INCDPM, **CERTIFICATION BODY**, Blvd Ghencea, no. 35A, sector 6, Bucharest, ROMANIA.

19.01.2015
(issue date)

QHSE Manager



БЯРНО С
ОРУТЕНА АА



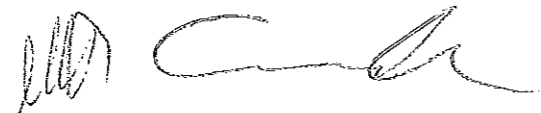
Приложение № 1.4

Приложение № 1.5

Сертификат за изследване на типа, издаден съгласно процедурата за оценяване на съответствието „Изследване на типа“ в съответствие с НСИОСЛПС или еквивалентен нормативен акт на държави-членки на ЕО, на Европейската икономическа зона/Европейската асоциация за свободна търговия (ЕАСТ), с които Република България има подписани и влезли в сила споразумения за взаимно признаване на резултатите от оценяване на съответствието и приемане на промишлените продукти (Заверено копие)

Протоколи от проведените проверки и изпитвания на ПЗ в рамките на процедурата за оценяване на съответствието по т. 6 с приложени резултати от изпитванията (Заверени копия)

Оперативни щанги 20 кV



NATIONAL INSTITUTE FOR RESEARCH, DEVELOPMENT
FOR LABOUR PROTECTION
ICSPM – CS CERTIFYING BODY

B-dul Ghencea nr.35A, Sector 6, Bucharest, Romania
Tel: (021) 3.15.78.22/313.31.58, fax: (021) 3.15.78.22
Tel. of ICSPM-CS Certifying Body: (021) 3.10.18.10
E-mail of the certifying body: icspm-cs@protectiamuncii.ro

INCDPM
ICSPM - CS

CONFORMITY CERTIFICATE

No. 948/22.02.2005

1. The present certificate is issued for:

- Name of the product **Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV**

- Materials: -

- Symbol of product **PSU - 35**

- Type of product **insulating stick**

- Domain of use **indoor and outdoor electrical installations, with maximum nominal voltage of 35 kV, in dry conditions. The insulating stick is designed to be used to operate / open or close disconnecting switches or other electric equipment in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, when their operating devices do not work (with defects) or are missing. It is used according to the specifications presented in the Technical Guide – ed.1/rev.3, delivered along with the product by the company Romind T & G SRL Advanced Solutions and Technologies from Bucharest and certified according the legislation in force.**

- Product standard: **SF nr. 18/98**

2. The solicitant of the certification: **ROMIND T & G Modern Solutions and Technologies**

- Address: **Basarabia Blvd., No. 250, Industrial Group Pavilion TITAN, et.1, Sector3, Romania**

3. Manufacturer: **ROMIND T & G Modern Solutions and Technologies**

- Address: **Basarabia Blvd., No. 250, Industrial Group Pavilion TITAN, et.1, Sector3, Romania**

- Code: **SIRUES**

- Trademark of producer: **ROMIND**

4. The norms upon which the certification has been issued: **The health and security requirements provided by the ET applicable technical rules; SF 18/98, STAS 6535/83, STAS 6692/83, STAS 7222/90, CEI 60212/71, SR EN 61235/99.**

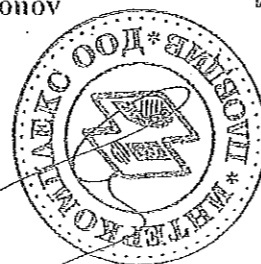
5. Conclusions **The product fulfills the health and security requirements specific to the domain of use and its limits mentioned in the annex and has performances specified by the Romanian and European standards and by the work safety norms mentioned in the annex.**

6. The validity of the conformity certificate: **22.02.2007**

PRESIDENT
Certification Body
Dr. Eng. Emilia Dobrescu

Chief
Technical Equipments Certification
Dr. Eng. Anca Antonov

ВЕРНО
ОПРЕДЕЛЕНА



In case of litigation, only the original in Romanian language is valid. The conformity certificate is valid only accompanied by the annex, as an integrant part of it.

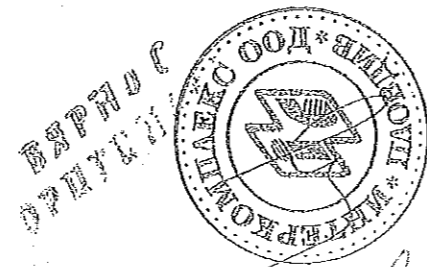
PREȘEDINTE
ORGANISM DE CERTIFICARE
Drd.ing. EMILIA DORRESCU

ȘEF
CERTIFICARE ECHIPAMENTE TEHNICE
Drd.ing. ANCA ANTONOV

În caz de litigiu, numai originalul în limba română este valabil. Certificatul de conformitate este valabil numai însoțit de anexă, ca parte integrantă a acestuia.

1/20

CERTIFICARE
DE
SECURITATE
ET



ANNEX

1. Name of product

The technical equipment named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type" is manufactured and commercialized by ROMIND T & G Bucharest.

The evaluation has been made according to the essential safety requirements of the domain.

The evaluation of the technical equipment "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type", manufactured and commercialized by ROMIND T & G Bucharest, has been effectuated in order to extend the validity of the conformity certificate no. 636 from 06.06.2003. issued by the certification body ICSPM-CS.

2. Description of product

The technical equipment named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type", manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest, is identified by marking with the following specifications:

- mark of the manufacturer: ROMIND T&G SRL Bucharest,
- mark and year of the certification,
- year of fabrication,
- product code PSU-Un

Where:

P – insulating stick

S – for operating disconnecting switches

U – usable in dry conditions (in atmosphere without precipitations: rain, snow, drizzle)

Un – maximum operating voltage, respectively 35 kV

The technical equipment named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type", manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest is



manufactured from one hollow insulating tube (1), with outer diameter of $38 \pm 1,5\text{mm}$, made of fiberglass reinforced with polyester resin, a metallic piece (active head) (2) for operating disconnecting switches and a rubber plug (3) (see Annex 1).

The gripping handle is separated by a stopper ring (4), manufactured from a shock resistant insulating material (see Annex 2 from Company Standard CS 18/98-rev.1).

Depending on the nominal voltage, the insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches is manufactured in the following standard dimension presented in table nr. 1

Table nr. 1

| Insulating stick code | Maximum nominal voltage U_{nom} (kV) | Test voltage U_{inc} (kV) | Outer diameter of tube (mm) | Total length L_{Lt} (m) | Handle length L_m (m) | Utile length L_u (m) |
|-----------------------|--|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|
| PSU - 35 | 35 | 105 | $\phi 38$ | 1,66 | 0,61 | 1,05 |

The insulating stick is used for operating (open/close) disconnecting switches from electrical installations with nominal voltage of 35 kV and assures the safety of the operator even when handling the stick in live conditions.

Technical characteristics of Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type, manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest are the following:

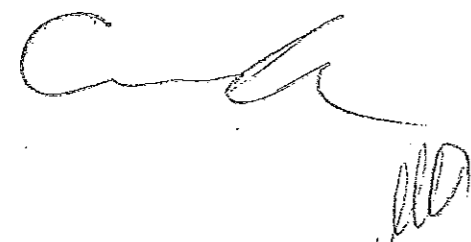
- maximum nominal voltage of the electric installation at which the insulating stick can be used: 35 kV;
- maximum traction voltage at which the stick can be subjected to: 50 daN

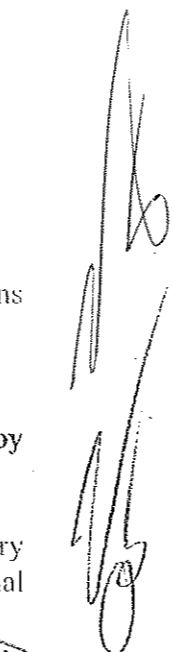
And respectively the environment in which can be used are as follows:

- Climatic zone N according STAT 6535-83;
- Operational category 1, according STAS 6692-83;
- Ambient temperature $-25^{\circ}\text{C} \dots +55^{\circ}\text{C}$
- Non-aggressive atmosphere, without gases, corrosive vapors or salts without precipitations (rain, snow, drizzle).

The technical documentation for the product manufactured and commercialized by ROMIND T & G Modern Solutions and Technologies Bucharest is the following:

1. Technical memorandum for the technical equipment named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal






voltage of 35 kV, PSU-35 type”, manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest;

2. Safety requirements for the technical equipment named “Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type”, manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest;”

3. Company Standard SF no. 18/98-ed.0/rev.1 regarding the technical equipment named “Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type”, manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest;

4. Technical book -ed.1/rev.3 for the technical equipment named “Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type”, manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest;

5. Test bulletin nr.336/26.09.1998 issued by ICPE – LAECMT 13 Bucharest, regarding the dielectric rigidity check with increased voltage of the insulating stick PSU-35;

6. Memorandum nr. 1464/07.08.1998 regarding the approval of bulletin nr. 57/30.07.1997 issued by ICPE Bucharest;

8. Test bulletin nr. 280/15.04.1998 issued by ICPE – LAECMT 13 Bucharest, regarding the checking of the components materials (samples, insulating tubes);

9. Report nr. 1562/31.08.1998 regarding the checking of form and overall dimensions;

10. Report nr. 1563/31.08.1998 regarding the checking of the conditions regarding the material for manufacturing of the insulating stick;

11. Report nr. 1564/31.08.1998 regarding the checking of the anticorrosive protection of the body of the stick;

12. Report nr. 1565/31.08.1998 regarding the checking of the resistance at fixing with adhesive ADEPOX AU 14R, of the stopper ring for delimiting the handle on the insulating stick,

13. Report nr. 1566/31.08.1998 regarding the checking at traction of the joint between the metallic piece and the insulating tube;

14. Report nr. 1567/31.08.1998 regarding the checking at shock resistance at free fall of the insulating stick;

15. Report nr. 1568/31.08.1998 regarding the checking of the insulating stick’s marking;

16. Bulletin nr. 65/02.02.1998 issued by SC CONECT SA, regarding the thickness of the zinc layer from the top of the stick;

ВЯРНІ С
ОРНТИНА АА



17. Quality certificate nr. 573/09.09.1997, issued by Research Institute for Anticorrosive Protection, regarding the quality of the adhesive ADEPOX AU 14R;

19. Quality certificate nr. 574/09.09.1997, issued by Moldoplast, regarding the PVC plate from which it is made the stopper ring;

20. Quality certificate nr. 776/14.04.1998, issued by FIROS SA, regarding the fiberglass used to manufacture the insulating tubes;

35. Quality certificate nr. 569/09.09.1997, issued by CIMALKAN TRADE INTERNATIONAL, regarding the resin used to make the insulating tube;

21. Quality Certificate nr. 777/14.04.1998, issued by SC CONECT, regarding quality of the stopper ring;

22. Quality Certificate nr. 744/14.04.1998, issued by SC CONECT, regarding the quality of the insulating stick's head;

23. Quality System procedure Romind T & G – Registries of the quality system;

24. Quality inspections instructions regarding the technical equipment named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type", manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest, code IQ PSU-325-ed.1/rev.0 from 21.06.2001,

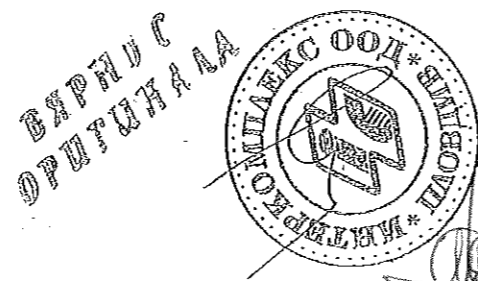
25. Quality inspections instructions regarding the technical equipment named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 20 kV, PSU-20 type", manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest, code IQ PMU-20-ed.1/rev.0;

26. Operational procedure regarding the technical equipment named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage over 1 kV, PSU-Un type", manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest, code PO-10-30/ed.1-rev.0 from 06.06.2001;

27. Quality plan no. 40 regarding the technical equipment named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage over 1 kV, PSU-Un type", manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest, code PC-40/ed.1-rev.0 from 26.06.2001;

28. Conformity declaration no.113/05.03.2004 regarding the technical equipment named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type", manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest;

29. Warranty certificate regarding the technical equipment named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type", manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest.



3. Health and security requirements

According to the declared work domain, the product must fulfill the security and health requirements provided by the company standard SF no. 18/98-ed.0/rev.1 and respectively the technical rules prevailed in the Romanian and international standards,

- STAS 6692-83 Climatic protection types
- STAS 6535-83 Climatic earth delimitation for technical purposes
- STAS 7222-90 Protection covers
- CEI 60212/71 Normal conditions that must be respected before and during tests on solid insulating materials. Maintenance.
- SR EN 61235/99 Live works. Hollow insulating tubes for live works
- Specific work protection norms for transport and distribution of electrical energy, edition 2002

There are applied the following evaluation procedures of conformity ET of professional use:

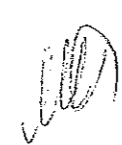
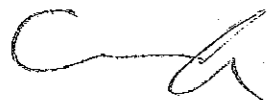
- general evaluation procedure of conformity ET and security components with the essential security and health requirements and with the solicitor's specifications, code PG-ET-ed.0/rev.0 -20.10.2003 issued by the certification body ICSPM-CS,
- specific certification procedure regarding the technical electrically protective equipments – insulating sticks, code PSC-ETPE/Prj-EL 01-ed.1/rev.0-from 15.06.2004,

As reference documents, that transpose the security requirements, have been taken into consideration:

- technical rules (referential standards),
- technical documentation for the technical equipment named “Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type”, manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest;

The documentation conformity with the health and security standards from the company standard SF no. 18/98-ed.0/rev.1 and respectively the technical rules from the Romanian and international standards is presented in the Audit Report CS/705/21.02.2005,

1. Presentation memorandum includes aspects regarding the characteristics of the work equipment, the domain and conditions of use.
2. List of security requirements includes specific elements of this type of equipment, with the specification of the reference parameters taken from the international norms and regulations.



3. Technical guide is complete and includes the detailed presentation for the content of PG-EI-ed.0/rev.0-20.10.2003, with respecting the principles regarding using the professional work equipments, respectively art. 281, item (1), point a), Par. (i) in conjunction with the provisions art. 285, par. (2) from the Work Protection General Norms -- ed.2002.

4. Technical design documentation of the products stipulates the requirements from the standards regarding the manufacture and testing of the insulating sticks

The company standard SF no. 18/98-ed.0/rev.1 and the technical documentation contain the domain of use, the description of the product, the technical conditions of the product, rules for checking the quality, checking methods, marking, packing and list of accompanying documents of the product.

The company standard of the product is in conformity with the Romanian and international standards in force.

5. The drawings contain all the necessary elements for a good assessment if the work equipment.

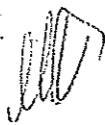
6. The product has been designed so that it complies with the provisions from the European and international standards, used for guarantying the work security requirements in using the product.

There have been used in designing the product the international standards in force, along with the specific regulations included in the Romanian and international work security legislation.

The technical equipment named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type", manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest, according to the technical documentation submitted to the certification body (points 9.1...9.9 from the Audit Report CS/106-2/11.12.1998, CS/195/14.12.2000, CS/195-02/04.06.2001 and CS/490/06.06.2003 and the evaluation report CS/705/21.02.2005) meets the security requirements from the company standard SF no. 18/98-ed.0/rev.1, as follows:

- according art. 3, point 4 from the Law no. 245/2004 regarding the general security of products,
- according points 1.a., 1.b, 1.d, 2 and 3 included in the Annex no. 1 of HG (governmental decision) no. 457/2003, modified through HG 1514/2003 regarding the applicable security requirements for the technical equipments destined to be used at a nominal voltage in the interval 50-1000 V AC. and between 75 and 1500 V DC,
- according points 1, 1.1, 1.2, 1.3, 2, 3, 3.1, 3.2 from the security and health requirements list applicable to the mentioned technical equipment and SF no. 18/98-ed.0/rev.1.

The conformity of the work equipment, in report with CS/705/21.02.2005, with the security requirements, is presented as follows:



1. According the test bulletins nr. 336/26.08.1998, nr. 57/30.07.1997 and nr. 280/1998 issued by ICPE, according the report nr. 1566-31.08.1998, the tubes for manufacturing the insulating stick modules are made from insulating materials (point 1.1. from the safety requirements list).

2. According test bulletins nr. 336/26.08.1998 and nr. 57/30.07.1997 issued by ICPE, the insulating sticks for operating disconnecting switches resist at an increased voltage, without flashover or breakdowns (point 1.2. from the requirements list and point 2.3.5. from SF nr. 18/98-rev.1).

3. According the report nr. 1565/31.08.1998, the stopper ring of the sticks is solidly fixed and resists at mechanical tests (point 1.3. from the requirements list and point 2.3.4. from SF nr. 18/98-ed.0/rev.1).

4. According the test bulletin nr. 280/15.04.1998, the insulating tubes for manufacturing the insulating sticks are not affected by the minimum and maximum temperatures of the environmental conditions (point 2 from the requirements list and point 2. 4. from SF nr. 18/98-ed.0/rev.1).

5. According the report nr. 1566/31.08.1998 the joints between the metallic pieces and the insulating tubes that compose the insulating sticks resist at the traction test (point 3.1. from the requirements list and point 2.3.2 from SF nr. 18/98-ed.0/rev.1).

6. According the report nr. 1567/31.08.1998, the insulating sticks resist at the free fall shock resistance test (point 3.2. from the requirements list and point 2.3.3. from SF nr. 18/98-ed.0/rev.1).

7. According the report nr. 1562/31.08.1998, the utile length of the insulating stick is greater than the admitted vicinity distance by the work safety norms for the transport and distribution of the energy -- ed.1997 (point 1.4. from the requirements list and point 2.1. from SF nr. 18/98-ed.0/rev.1).

8. According the report nr. 1563/31.08.1998, the materials and components used correspond with the manufacturing documentation (point 1.4. from SF nr. 18/98-ed.0/rev.1).

9. According the report nr. 1568/31.08.1998, the marking of the insulating sticks is legible and durable (point 1.3. and point 2.5. from SF nr. 18/98-ed.0/rev.1).

4. Type tests and examinations

The Work, Social Solidarity and Family Ministry designated ICSPM-CS from INCDPM Bucharest as Certification Body recognized for the ET professional domain.

The producer presented at evaluation for the model ET type technical documentation, conformity declaration, which mentions that the product has been manufactured and is in conformity with the requested technical specifications, test reports.

According the design and manufacturing documentation, the product has been initially tested in the testing laboratory from ROMIND T & G Advanced Solutions and Technologies Bucharest and ICPE Bucharest.

БЯРНО С
ОРНТИЦА АА



The technical equipment has been tested in the testing laboratory from ICPE Bucharest and the laboratory of ROMIND T & G Advanced Solutions and Technologies Bucharest and INCDPM Bucharest, the results being presented in the tests reports made by the testing laboratory by the manufacturer.

There have been made the verifications on the manufacture flow in the presence of the specialists from INCDPM.

The product has been initially subjected to the specific verifications in the testing laboratory from ICPE and in the laboratory from ROMIND T & G Advanced Solutions and Technologies Bucharest and INCDPM Bucharest, the results being introduced on the test reports made by the specialty laboratory, in the presence of the specialists from MMSSF and INCDPM Bucharest, in conformity with the audit report CS/106-2/11.12.1998, CS/195/14.12.2000, CS/195-02/04.06.2001 and CS/490/06.06.2003 and the report regarding the examining and verification of the product.

The results of the technical documentation evaluation and of the examinations are specified in the Audit Report CS/705/21.02.2005 and the report regarding the examination and verification of product.

There have been examined the following documents, at the headquarters of the producer ROMIND T & G Advanced Solutions and Technologies Bucharest:

1. The organization of the control activity of the conformity on the manufacturing flow.
2. The utilized procedures on the manufacturing flow, along with the ones used upon the finished work equipment, that will be applied in order to guarantee the conformity of the work equipment with the certified model, that are implemented in the quality management system of company ROMIND T & G Modern Solutions and Technologies Bucharest, certified.

There have been verified the control procedures at the reception of the work equipment delivered by the producer, in the company ROMIND T & G Advanced Solutions and Technologies Bucharest, certified.

There have been made tests on the manufacturing flow, according SF nr. 18/98-ed.0/rev.1.

After the verification and evaluation of the technical documentation map presented by ROMIND T & G Modern Solutions and Technologies Bucharest, according the Evaluation Report CS/705/21.02.2005, there has been confirmed the conformity of the product initially subjected to the certification.

5. Conclusions

The technical equipment named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type", manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest, is executed from a hollow insulating tube, a metallic piece for operating disconnecting switches, a rubber plug and the gripping handle that is separated from the utile length by a stopper ring.



EXTRIN
OPRITERA



The technical equipment "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type", is identified after the code of the manufacturer and it is commercialized by the company ROMIND T&G Bucharest according the technical specifications, the conformity declarations of the manufacturer and the technical documentation of the manufacturer presented at the certification solicitor's request.


The technical equipment meets the requirements of health and security applicable according the mentioned use domain.

The technical equipment is produced in conformity with the technical specifications of the company ROMIND T & G Bucharest, assuring the security requirements for use in electrical installations with nominal voltage of 35 kV.

The product subjected to the reevaluation; in order to extend the issued certificate no. 636 from 06.06.2003 is identical with the type model for which it has been accorded the initial conformity certificate no. 327 from 17.12.1998, the extension nr. 1 of the certificate with the same reference in 2000, extension nr. 1 from 06.06.2001 and respectively extension nr. 2 from 06.06.2003.

It is certified the product named "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type", manufactured and commercialized in Romania by ROMIND T & G Bucharest in the following conditions:

- the insulating stick PSU-35 type must be used in installations with maximum nominal voltage of 35 kV.
-
- the insulating sticks can be used for operating disconnecting switches that request a traction force of maximum 50 daN.
- the insulating sticks can be used in environmental temperatures between -25° C and $+50^{\circ}$ C.
- the insulating sticks can be used in environmental conditions specified in the company standard SF nr. 18/98-ed.0/rev.1
- the insulating stick can be used only under the conditions and according the instructions from the company standard SF nr. 18/98-ed.0/rev.1 and specifications from the Technical Guide ed.1/rev.3
- the maintenance and repair of the insulating stick must be done according the instructions from the company standard SF nr. 18/98-ed.0/rev.1 and specifications from the Technical Guide ed.1/rev.3
- checking of the insulating stick must be done according the indicated instructions in the company standard SF nr. 18/98-ed.0/rev.1 and specifications from the Technical Guide ed.1/rev.3



БЪРНО С
ОПРЕДЕЛЕНА



- packing and transport of the insulating stick must be done according the instructions from the company standard SF nr. 18/98-ed.0/rev.1 and specifications from the Technical Guide ed.1/rev.3

The use, packing and transport, storage, maintenance and periodical checks of the insulating stick must be done according the instructions from the company standard SF nr. 18/98-ed.0/rev.1 and specifications from the Technical Guide ed.1/rev.3.

The manufacturer of the "Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage of 35 kV, PSU-35 type", which is ROMIND T & G Bucharest will repeat the type tests after a period of 2 (two) years.

For the product manufactured and commercialized by ROMIND T & G Bucharest it can be applied the CST marking after the final tests.

The CST marking can be applied on the professional use equipments that are not covered by a government decision.

The CST marking is applied by any exemplar of certified work equipment.

The CST marking has the following symbol:



The CST marking is applied after obtaining the license from the certification body, based on the issued conformity certificate for the certified work equipment.

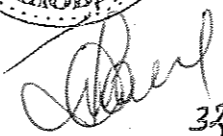
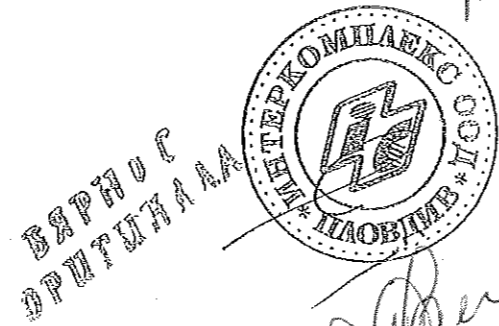
Technical equipments certification Chief
Dr. Eng. Anca ANTONOV

ȘEF CERTIFICARE
ECHIPAMENTE TEHNICE
Drd.ing. Anca ANTONOV



Any modification of raw materials, execution technologies, accompanying documents upon delivery towards the ones that made the object of applying the specific certification procedure (Exam type), must be communicated to the certification body, otherwise the conformity certification loses its availability.

This present conformity certificate is the property of the certification body ICSPM-CS and can be withdrawn in case the solicitant does not fulfill its obligations.



MINISTERUL MUNCII SOLIDARITĂȚII SOCIALE ȘI FAMILIEI
INSTITUTUL NAȚIONAL DE CERCETARE
DEZVOLTARE PENTRU PROTECȚIA MUNCII
ORGANISMUL DE CERTIFICARE ICSPM-CS
Str. Gen. Budișteanu nr.15, sector 1, București, România,
tel.: (021) 3.15.78.22/313.31.58, fax: (021)3.15.78.22
tel.Organism de certificare ICSPM-CS: (021)3.10.18.10
E-mail organism de certificare: icspm-cs@protectiamuncii.ro



CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. 948/22.02.2005

1. Prezentul certificat este emis pentru:

- Denumire produs Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor în instalații electrice cu tensiune nominală de 35 kV
- Materiale -
- Simbolizare produs PSU - 35
- Tip produs prăjină electroizolantă
- Domeniu de utilizare instalații electrice interioare și exterioare cu tensiune nominală de 35 kV, pe timp uscat. Se utilizează la operații de închidere sau deschidere a cutitelor separatoarelor din instalațiile electrice cu tensiunea nominală de 35 kV atunci când dispozitivele de acționare ale acestora nu mai funcționează sau lipsesc. Se utilizează conform instrucțiunilor, conținute în Cartea tehnică-ed.1/rev.3, livrate împreună cu produsul de către firma ROMIND T&G. Soluții și Tehnologii Moderne din București și certificate conform legislației.
- Standard de produs SF 18/98

2. Solicitantul certificării ROMIND T&G. Soluții și Tehnologii Moderne

- Adresă B-dul Basarabia nr. 250, Pavilion Grup Industrial TITAN, et.1, Sector 3, București

3. Producător ROMIND T&G. Soluții și Tehnologii Moderne

- Adresă B-dul Basarabia nr. 250, Pavilion Grup Industrial TITAN, et.1, Sector 3, București
- Cod SIRUES
- Marcă producător ROMIND

4. Normele după care s-a făcut certificarea Cerințele de securitate și sănătate prevăzute de regulile tehnice aplicabile ET; SF 18/98; STAS 6535/83; STAS 6692/83; STAS 7222/90; CBI 60212/71; SR EN 61235/99

5. Concluzii Produsul îndeplinește cerințele de securitate și sănătate corespunzătoare domeniului de utilizare și limitelor acestuia menționate în anexă și are performanțe în limita specificațiilor tehnice prevăzute de standardele române și europene și normele de protecția muncii menționate în anexă.

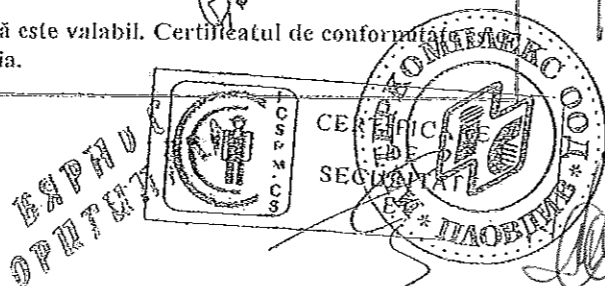
6. Valabilitatea certificatului de conformitate 22.02.2007

PREȘEDINTE
ORGANISM DE CERTIFICARE
Drd.ing. EMILIA DOBRESCU

ȘEF
CERTIFICARE ECHIPAMENTE TEHNICE
Drd.ing. ANCA ANTONOV

În caz de litigiu, numai originalul în limba română este valabil. Certificatul de conformitate este valabil numai însoțit de anexă, ca parte integrantă a acestuia.

1/14



ANEXA

1. Denumirea produsului :

Echipamentul tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35kV, tip PSU-35" este fabricat și comercializat de firma ROMIND T&G SRL din București.

Evaluarea s-a făcut în raport cu cerințele de securitate specifice domeniului de utilizare.

Evaluarea echipamentului tehnic "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35kV, tip PSU-35" fabricat și comercializat de ROMIND T&G SRL din București s-a efectuat în vederea extinderii valabilității certificatului de conformitate nr. 636 din 06.06.2003 emis de organismul de certificare ICSPM-CS.

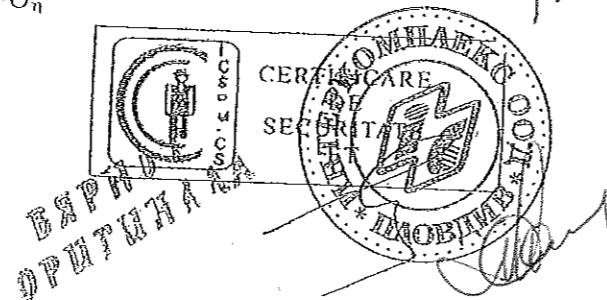
2. Descrierea produsului

Echipamentul tehnic denumit "Prăjina electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35kV, tip PSU-35" fabricată și comercializată pe teritoriul României de firma ROMIND T&G SRL din București se identifică prin marcarea cu următoarele specificații:

- marca de fabrică a societății comerciale ROMIND T&G SRL București;
- marca și anul certificării;
- anul fabricației;
- codul produsului:

PSU-U_n

2/14



unde:

-P -prăjină electroizolantă

-S - pentru manevrarea separatoarelor

-U -utilizabilă pe timp uscat (în atmosferă fără precipitații: ploaie, ninsoare, burnită)

-U_n - tensiunea maximă de utilizare , respectiv 35kV.

Echipamentul tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35kV, tip PSU-35" fabricat și comercializat de firma ROMIND T&G SRL din București se compune dintr-un tub electroizolant gol (1), cu diametrul exterior de 38 ± 1,5 mm, executat din țesătură din fibre de sticlă, întărită cu rășină poliesterică, o piesă metalică (cap activ) (2) pentru acționarea separatorului și un dop de cauciuc (3) (conform Anexei nr. 2 din SF 18/98-rev.1).

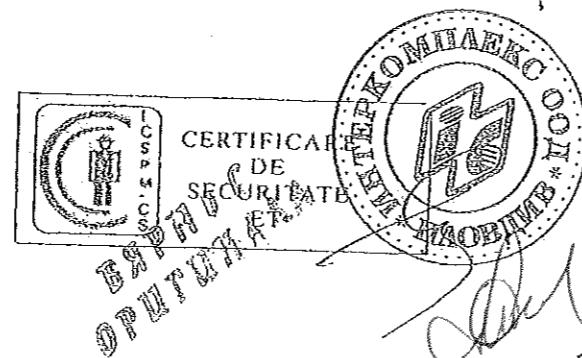
Mânerul de apucare este separat de zona utilă prin intermediul unui inel opritor (4) realizat din material electroizolant rezistent la soc (conform Anexei nr. 2 din SF 18/98-rev1).

În funcție de tensiunea nominală, prăjinile electroizolante cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, se realizează în următoarea tipodimensiune prezentată în tabelul nr.1.

Tabelul nr.1

| Cod prăjină | U _{nom} maxim (kV) | Diametrul tubului (mm) | Lungimea totală L _t (m) | Lungimea mâner L _m (m) | Lungimea utilă L _u (m) |
|-------------|-----------------------------|------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| PSU-35 | 35 | φ 38 | 1,66 | 0,61 | 1,05 |

Prăjina electroizolantă se utilizează la operațiile de închidere sau deschidere a cutitelor separatoare din instalațiile electrice cu tensiuni nominale de 35kV și asigură protecția operatorului chiar și la manevrarea sub tensiunea separatorului.



Caracteristicile tehnice ale prăjinei electroizolante cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35 kV, tip PSU-35 fabricată și comercializată pe teritoriul României de firma ROMIND T&G SRL din București sunt următoarele:

-tensiunea nominală maximă a instalației electrice la care se pot utiliza prăjinile: 35kV;

-sarcina maximă de tracțiune la care se poate supune prăjina este de 50 daN.

și respectiv **caracteristicile mediului ambiant** în care se utilizează sunt următoarele:

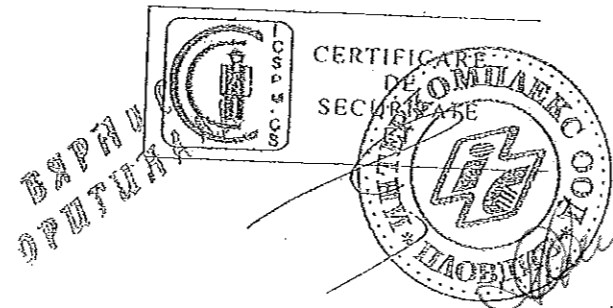
- zona climatică N, conform STAS 6635-83;
- categoria de exploatare 1, conform STAS 6692-83;
- domeniul de temperatură: - 25⁰C + 55⁰C;
- atmosferă neagresivă și în exterior fără precipitații (ploaie, ninsoare, burnită).

Documentația tehnică prezentată pentru produsul fabricat și comercializat de către firma ROMIND T&G SRL București este următoarea:

1. Memoriu de prezentare referitor la echipamentul tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35kV, tip PSU-35" fabricat și comercializat de firma ROMIND T&G SRL din București;

2. Cerințe de securitate aplicabile echipamentului tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35kV, tip PSU-35" fabricat și comercializat de firma ROMIND T&G SRL din București;

3. Standardul de firmă SF nr. 18/98- ed.0/rev. 1 privind echipamentul tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35kV, tip PSU-35" fabricat și comercializat de firma ROMIND T&G SRL din București;



4. Cartea tehnică-ed.1/rev.3 referitoare la echipamentul tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35kV, tip PSU-35" fabricat și comercializat de firma ROMIND T&G SRL din București;

5. Buletin de încercare nr. 336/26.08.1998 eliberat de ICPE - LAECMT 13 București, referitor la verificarea la rigiditate dielectrică cu tensiune mărită a prăjinii electroizolante PSU35;

6. Memoriu nr. 1464/07.08.1998 referitor la acceptarea buletinului nr. 57/30.07.1997 eliberat de ICPE București;

7. Buletinul de încercare nr. 57/30.07.1997 eliberat de ICPE București referitor la verificarea la rigiditate dielectrică cu tensiune mărită a prăjinii electroizolante cu utilizarea multiplă tip PMU35-1-B/b;

8. Buletin de încercare nr. 280/15.04.1998 eliberat de ICPE - LAECMT 13 București, referitor la verificarea materialelor componente (epruvete, tuburi electroizolante);

9. Proces - verbal nr. 1562/31.08.1998 referitor la verificarea formei și a dimensiunilor principale;

10. Proces-verbal nr. 1563/31.08.1998 referitor la verificarea îndeplinirii condițiilor privind materialele utilizate la executia prăjinii

11. Proces-verbal nr. 1564/31.08.1998 referitor la verificarea protecției anticorozive a corpului de prăjină;

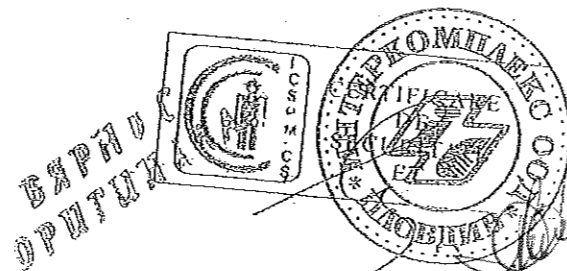
12. Proces-verbal nr. 1565/31.08.1998 referitor la verificarea rezistenței la fixarea cu adeziv ADEPOX AU 14R, a inelului opritor pentru limitarea minerului pe prăjină electroizolantă

13. Proces-verbal nr. 1566/31.08.1998 referitor la verificarea la solicitarea la tracțiune a îmbinării dintre corpul metalic și tubul electroizolat;

14. Proces-verbal nr. 1567/31.08.1998 referitor la verificarea rezistenței la soc prin cădere liberă a prăjinii electroizolante;

15. Proces-verbal nr. 1568/31.08.1998 referitor la verificarea marcajului prăjinii electroizolante;

5/14



37

16. Buletin nr. 65/02.02.1998 eliberat de SC CONECT SA, referitor la grosimea stratului de zinc depus pe capul prăjinii;

17. Certificat de calitate nr. 573/09.09.1997, eliberat de Institutul de Cercetări pentru Protecția Anticorozivă, referitor la calitatea adezivului ADEPOX AU 14R;

18. Certificat de calitate nr. 574/09.09.1997, eliberat de Moldoplast, referitor la placa de PVC din care este confectionat inelul opritor;

19. Certificat de calitate nr. 776/14.04.1998, eliberat de FIROS SA, referitor la țesătura de fibră de sticlă utilizată la confectionarea tubului electroizolant

35. Certificat de calitate nr. 569/09.09.1997, eliberat de CIMALKAN TRADE INTERNATIONAL, referitor la rășina utilizată la confectionarea tubului electroizolant;

21. Certificat de calitate nr. 777/14.04.1998, emis de SC CONECT, referitor la calitatea executiei inelului opritor;

22. Certificat de calitate nr. 744/14.04.1998, emis de SC CONECT, referitor la calitatea executiei capului de prăjină

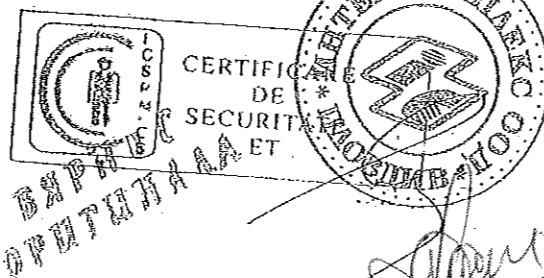
23. Procedura sistemului calității ROMIND T&G - Înregistrările sistemului calității;

24. Instrucțiuni de inspecție a calității referitoare la echipamentul tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35 kV, tip PSU-35" fabricat și comercializat pe teritoriul României de firma ROMIND T&G SRL din București, cod IQ PSU-35-ed.1/rev.0 din 21.06.2001;

25. Instrucțiuni de inspecție a calității referitoare la echipamentul tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 20 kV, tip PSU-20" fabricat și comercializat pe teritoriul României de firma ROMIND T&G SRL din București, cod IQ PMU-20-ed.1/rev.0;

26. Procedură operațională referitoare la echipamentul tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală peste 1kV, tip PSU_n" fabricat și comercializat pe teritoriul României de firma ROMIND T&G SRL din București, cod PO-10-30/ed.1-rev.0 din 06.06.2001;

6/14



27. Planul calității nr.40 referitor la echipamentul tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală peste 1 kV, tip PSU," fabricat și comercializat pe teritoriul României de firma ROMIND T&G SRL din București, cod. PC-40/ed.1-rev.0 din 26.06.2001 ;

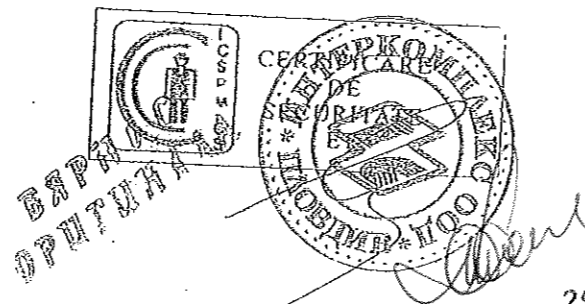
28. Declarație de conformitate nr.113/05.03.2004 referitoare la echipamentul tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35 kV, tip PSU-35" fabricat și comercializat pe teritoriul României de firma ROMIND T&G SRL din București ;

29. Certificat de garanție referitor la echipamentul tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35 kV, tip PSU-35" fabricat și comercializat pe teritoriul României de firma ROMIND T&G SRL din București.

3. Cerințe de securitate și sănătate

Conform domeniului de utilizare declarat, produsul trebuie să îndeplinească cerințele de securitate și sănătate prevăzute de standardul de firmă SF nr.18/98-ed.0/rev.1 și respectiv regulile tehnice prevăzute în standardelor române și internaționale:

- STAS 6692-83 Tipuri de protecție climatică.
- STAS 6535-83 Împărțirea climatică a pământului în scopuri tehnice.
- STAS 7222-90 Acoperiri de protecție.
- CEI 60212/71 Condiții normale care trebuie respectate înainte și în timpul încercărilor pe materiale electroizolante solide. Mentenanță
- SR EN 61235/99 Lucrări sub tensiune. Tuburi electroizolante goale pentru lucrări electrice
- Norme specifice de protecție a muncii pentru transportul și distribuția energiei electrice, ediția 2002



Se aplică următoarele proceduri de evaluare a conformității ET de uz profesional :

- procedura generală de evaluare a conformității a ET și componentelor de securitate cu cerințele esențiale de securitate și sănătate și cu specificațiile solicitanților, cod PG-ET-ed.0/rev.0-20.10.2003 emisă de organismul de certificare ICSPM-CS ;
- procedură specifică de certificare referitoare la echipamentele tehnice de protecție electrică – prăjini electroizolante, cod PSC-ETPE/Prj-EL 01 – ed.1/rev.0 -- din 15.06.2004;

Ca documente de referință, care transpun cerințele de securitate, au fost luate în considerație:

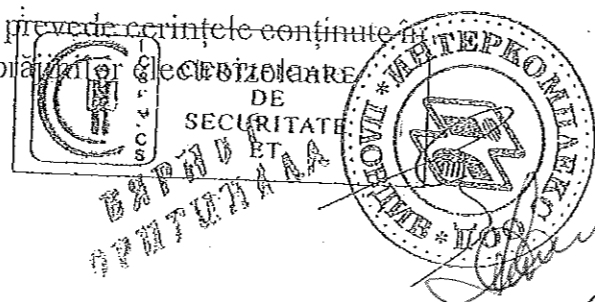
- Reguli tehnice (standarde de referință);

Documentația tehnică pentru produsul "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35 kV, tip PSU-35" fabricat și comercializat pe teritoriul României de firma ROMIND T&G SRL din București;

Conformitatea documentației cu cerințele de securitate și sănătate prevăzute de standardul de firmă SF nr.18/98-ed.0/rev.1 și respectiv regulile tehnice prevăzute în standardele române și internaționale este prezentată în Raportul de audit CS/705/21.02.2005:

1. Memoriul de prezentare cuprinde aspecte privind caracteristicile echipamentului tehnic, domeniul și condițiile de utilizare.
2. Lista cerințelor de securitate cuprinde elemente specifice acestei categorii de echipamente tehnice, cu precizarea parametrilor de referință preluați din norme și reglementări internaționale.
3. Cartea tehnică este completă și cuprinde prezentarea detaliată a conținutului cadru exprimat în PG-ET-ed.0/rev.0-20.10.2003 cu respectarea principiilor referitoare la folosirea ET de uz profesional, respectiv art.281 alin. (1) pct. a) subpct. (i) coroborat cu prevederile art. 285 alin. (2) din Normele Generale de Protecția Muncii-ed.2002

4. Documentația tehnică de proiectare a produsului prevede cerințele conținute în standardele referitoare la construcția și verificarea prăjinelor electroizolante



Standardul de firmă SF nr. 18/98-ed.0/rev.1 și documentația tehnică conține domeniul de utilizare, descrierea produsului, condițiile tehnice ale produsului, reguli pentru verificarea calității, metode de verificare, marcare, ambalare și lista documentelor însoțitoare ale produsului.

Standardul de firmă al produsului este în conformitate cu standardele române și internaționale în vigoare.

5. Desenele prezentate conțin toate elementele necesare unei bune cunoașteri a echipamentului tehnic.

6. Produsul a fost proiectat astfel încât să îndeplinească cerințele prevăzute de standardele europene și internaționale utilizate pentru garantarea cerințelor de securitate a muncii la utilizarea produsului.

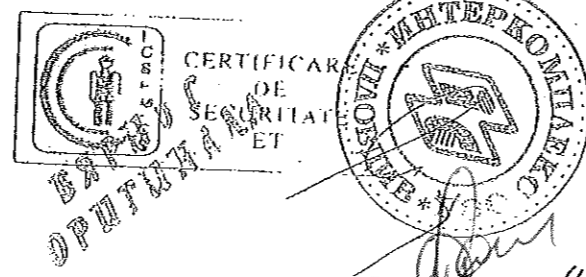
S-au utilizat la proiectarea produsului standarde internaționale în vigoare, precum și reglementări specifice legislației române și internațională referitoare la securitatea muncii.

Echipamentul tehnic denumit "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35 kV, tip PSU-35" fabricat și comercializat pe teritoriul României de firma ROMIND T&G SRL din București, conform documentației tehnice înaintate organismului de certificare (9.1 ... 9.9 din Raportul de audit CS/106-2/11.12.1998, CS/195/14.12.2000, CS/195-02/04.06.2001 și CS/490/06.06.2003 și Raportul de evaluare CS/705/21.02.2005), îndeplinește cerințele de securitate din standardul de firmă SF nr. 18/98-ed.0/rev.1, astfel:

- conform art. 3, pct.4 din Legea nr. 245/2004 privind securitatea generală a produselor;
- conform pct. 1.a, 1.b, 1.d, 2 și 3 asimilate din Anexa nr.1 a HG nr. 457/2003 modificat prin HG 1514/2003 referitoare la cerințele de securitate aplicabile pentru echipamente tehnice destinate a fi utilizate la o tensiune nominală cuprinsă între 50-1000V c.a și între 75-1500V c.c;
- conform pct. conform pct. 1, 1.1, 1.2, 1.3, 2, 3, 3.1, 3.2 din lista de cerințe de securitate și sănătate aplicabile echipamentului tehnic sus menționat și SF nr.18/98-ed.0/rev.1.

Conformitatea echipamentului tehnic, în raport de CS/705/21.02.2005, cu cerințele de securitate este prezentată mai jos:

9/14



Handwritten signatures and initials at the bottom left of the page.

1. Conform buletinelor de încercări nr. 336/26.08.1998; nr. 57/30.07.1997 și nr. 280/1998 emise de ICPE, conform procesului-verbal nr. 1563/31.08.1998, a procesului -verbal nr. 1566/31.08.1998, tuburile din care se execută modulele de prăjină sunt confecționate din materiale electroizolante (pct. 1.1. din lista cerințelor de securitate).

2. Conform buletinelor de încercări nr. 336/26.08.1998 și nr. 57/30.07.1997 emise de ICPE, prăjinile electroizolante pentru manevrarea separatoarelor rezistă la o tensiune mărită, fără conturnări sau străpungeri (pct. 1.2 din lista cerințelor și pct. 2.3.5 din SF 18/98-rev.1).

3. Conform procesului-verbal nr. 1565/31.08.1998, inelul opritor al prăjinilor este bine fixat și rezistă la eforturile mecanice (pct. 1.3 din lista cerințelor și pct. 2.3.4 din SF nr.18/98-ed.0/rev.1).

4. Conform buletinului de încercări nr. 280/15.04.1998, tuburile electroizolante din care sunt confecționate prăjinile nu sunt afectate de temperaturile minime și maxime ale mediului ambiant (pct. 2 din lista cerințelor și pct. 2.4. din SF nr.18/98-ed.0/rev.1).

5. Conform procesului -verbal nr. 1566/31.08.1998, îmbinările dintre piesele metalice și tuburile electroizolante care compun prăjinile rezistă la proba de tracțiune (pct. 3.1. din lista cerințelor și pct. 2.3.2 din SF nr.18/98-ed.0/rev.1).

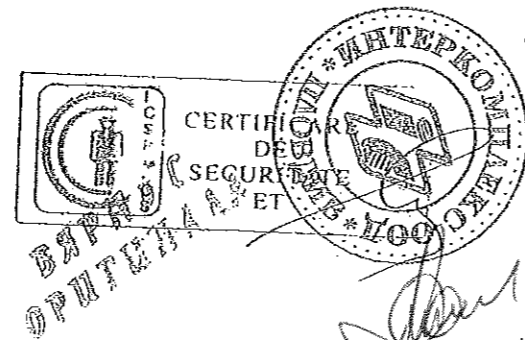
6. Conform procesului-verbal nr. 1567/31.08.1998, prăjinile electroizolante rezistă la proba de soc prin cădere liberă (pct. 3.2 din lista cerințelor și pct. 2.3.3 din SF nr.18/98-ed.0/rev.1).

7. Conform procesului-verbal nr. 1562/31.08.1998, lungimea utilă a prăjinilor este mai mare decât distanța de vecinătate admisă de Normele specifice de protecție a muncii pentru transportul și distribuția energiei electrice-ed.1997 (pct. 1.4 din lista cerințelor și pct. 2.1. din SF nr.18/98-ed.0/rev.1).

8. Conform procesului-verbal nr. 1563/31.08.1998, materialele utilizate și componentele furnizate corespund cu documentația de execuție (pct. 1.4 din SF nr.18/98-ed.0/rev.1).

9. Conform procesului-verbal nr. 1568/31.08.1998, marcajul prăjinilor electroizolante este corespunzător și durabil (pct. 1.3 și pct. 2.5. din SF nr.18/98-ed.0/rev.1).

10/14



Jan

4. Incercări de tip si examinări

Ministerul Muncii Solidarității Sociale și Familiei a desemnat ICSPMCS din cadrul INCDPM București ca organism de certificare recunoscut pentru domeniul ET de uz profesional.

Producătorul a prezentat la evaluare pentru tipul de model de ET documentația tehnică, declarația de conformitate, care menționează faptul că produsul a fost fabricat și este conform cu specificațiile tehnice solicitate, rapoarte de încercări .

Conform documentației de proiectare și fabricație produsul a fost încercat inițial în cadrul laboratorului de încercări din cadrul din cadrul firmei ROMIND T&G . Soluții și Tehnologii Moderne din București și ICPE București.

Produsul a fost supus verificărilor specifice în cadrul Laboratorului de încercări din cadrul ICPE București și al firmei ROMIND T&G. Soluții și Tehnologii Moderne din București și INCDPM București, rezultatele fiind consemnate în rapoartele de încercări întocmite de laboratorul de specialitate de către producător.

S-au efectuat verificările pe fluxul de fabricație în prezența specialiștilor din cadrul INCDPM.

Produsul a fost încercat inițial în laboratorul de încercări din cadrul ICPE București și al firmei ROMIND T&G . Soluții și Tehnologii Moderne din București..

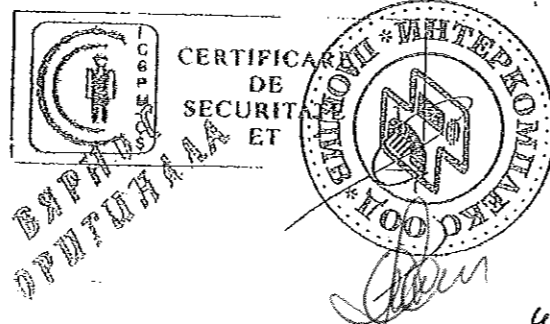
Produsul s-a supus inițial verificărilor specifice în cadrul Laboratorului de încercări din cadrul ICPE București și al firmei ROMIND T&G . Soluții și Tehnologii Moderne din București.și INCDPM București , rezultatele fiind consemnate în rapoartele de încercări întocmite de laboratorul de specialitate, în prezenta specialiștilor din cadrul MMSSF si INCDPM, în conformitate cu Rapoartele de audit CS/106-2/11.12.1998, CS/195/14.12.2000, CS/195-02/04.06.2001 si CS/490/06.06.2003 precum si procesul verbal privind examinarea si verificarea produsului.

Rezultatele evaluării documentației tehnice și a examinărilor sunt specificate în Raportul de audit CS/705/21.02.2005 și procesul verbal privind examinarea și verificarea produsului .

S-au examinat următoarele documente, la sediul producătorului ROMIND T&G . Soluții și Tehnologii Moderne din București:

1.Modul de organizare a activității de control al conformității pe fluxul de fabricație;

11/14



2. Procedurile utilizate pe fluxul de fabricație, precum și asupra echipamentului tehnic finit, care vor fi aplicate pentru garantarea menținerii conformității echipamentului tehnic cu modelul certificat, care sunt implementate în cadrul sistemului de management al calității firmei ROMIND T&G . Soluții și Tehnologii Moderne din București, certificat.

S-au verificat procedurile de control la recepția echipamentului tehnic livrat de către producător, în cadrul firmei ROMIND T&G . Soluții și Tehnologii Moderne din București, certificat.

S-au efectuat încercări pe fluxul de fabricație, conform SF nr18/98-ed.0/rev.1.

În urma verificării și evaluării dosarului cu documentație tehnică prezentată de firma ROMIND T&G . Soluții și Tehnologii Moderne din București, conform Raportului de evaluare CS/705/21.02.2005 s-a constatat conformitatea cu produsul supus inițial certificării.

5. Concluzii

Produsul "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35kV, tip PSU-35" este fabricat și comercializat de firma ROMIND T&G SRL București și este executat dintr-un tub electroizolant gol , o piesă metalică pentru acționarea separatorului , un dop de cauciuc și mânerul de apucare care este separat de zona utilă prin intermediul unui inel opritor.

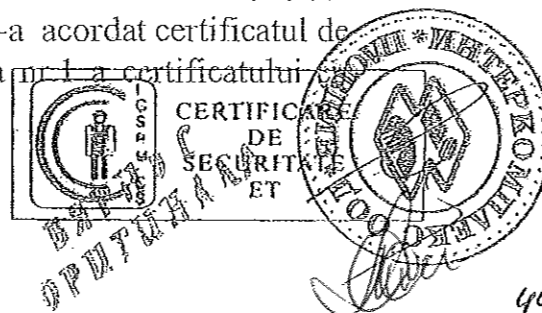
Produsul "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35kV, tip PSU-35" se identifică după codul fabricantului și este comercializat de către firma ROMIND T&G SRL București conform specificațiilor tehnice, a declarației de conformitate a producătorului și documentației tehnice a fabricantului prezentată de către solicitantul certificării.

Produsul îndeplinește cerințele de securitate și sănătate aplicabile conform domeniului de utilizare menționat .

Produsul este executat în conformitate cu specificațiile tehnice ale firmei ROMIND T&G SRL București, asigurând cerințele de securitate pentru a fi utilizat în instalațiile electrice interioare și exterioare cu tensiunea nominală de 35kV.

Produsul supus reevaluării, în vederea extinderii certificatului emis cu nr. 636 din 06.06.2003, este identic cu tipul de model pentru care s-a acordat certificatul de conformitate inițial nr. 327 din 17.12.1998, prelungirea nr. 1 a certificatului nr.

12/14



aceeasi referintă în 2000, extinderea nr.1 din 06.06.2001 și respectiv extinderea nr.2 din 06.06.2003.

Se certifică produsul "Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală de 35kV, tip PSU-35" fabricat și comercializat de firma ROMIND T&G SRL București în următoarele condiții:

- prăjina tip PSU-35 poate fi utilizată în instalații cu tensiune nominală maximă de 35kV.

- prăjinile se pot utiliza pentru manevrarea separatoarelor care necesită o forță de tracțiune de maximum 50 daN.

- prăjinile se pot folosi la temperaturile mediului ambiant cuprinse între limitele: -25° $+55^{\circ}$ C.

- prăjina să fie utilizată în condițiile de mediu indicate în standardul de firmă SF nr.18/98-ed.0/rev.1.

- prăjina să fie utilizată în condițiile și conform instrucțiunilor indicate în standardul de firmă SF nr.18/98-ed.0/rev.1 și specificațiilor din Cartea tehnică ed.1/rev.3.

- întreținerea și repararea prăjinei să se facă conform specificațiilor din standardul de firmă SF nr.18/98-ed.0/rev.1 și instrucțiunilor din Cartea tehnică ed.1/rev.3.

- verificările prăjinei să se facă conform indicațiilor din standardul de firmă SF nr.18/98-ed.0/rev.1 și specificațiilor din Cartea tehnică ed.1/rev.3.

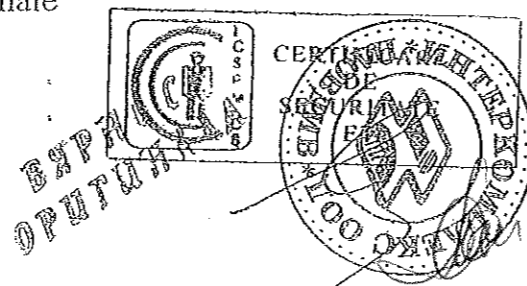
- ambalarea și transportul prăjinei să se facă conform indicațiilor din standardul de firmă SF nr.18/98-ed.0/rev.1 și specificațiilor din Cartea tehnică ed.1/rev.3.

Utilizarea, transportul, ambalajul și depozitarea, întreținerea și verificările periodice ale prăjinei trebuie făcute conform instrucțiunilor cuprinse în standardul de firmă SF nr.18/98-ed.0/rev.1 și specificațiilor din Cartea tehnică ed.1/rev.3.

Producătorul "Prăjini electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalații electrice cu tensiune nominală peste 1kV, tip PSU-35" care este firma ROMIND T&G SRL București va repeta probele de tip după o perioadă de doi ani.

Pentru produsul fabricat și comercializat de firma ROMIND T&G SRL București se poate aplica marca CST după efectuarea încercărilor finale

13/14



Marca CST se poate aplica pe echipamentele de uz profesional care nu sunt reglementate de o hotărâre de guvern.

Marca se aplică de orice exemplar de echipament tehnic conform.

Marca CST are următorul simbol :



Marca CST se aplică după obținerea licenței de la organismul de certificare, în baza certificatului de conformitate emis pentru echipamentul tehnic certificat.

ȘEF CERTIFICARE

ECHIPAMENTE TEHNICE

Drd.ing. Anca ANTONOV

.....
Orice modificare de materii prime, tehnologie de execuție, documente însoțitoare la livrare față de cele care au făcut obiectul aplicării procedurii de certificare specifice (examen de tip), trebuie comunicată organismului de certificare, în caz contrar certificatul de conformitate își pierde valabilitatea.

Prezentul certificat de conformitate este proprietatea organismului de certificare ICSPM-CS și poate fi retras în cazul în care solicitantul nu-și îndeplinește obligațiile

14/14



TEST REPORT
Nr. 516 / 25.09.2009

Beneficiary: ROMIND T & G Modern Solutions and Technologies, Biruintei Blvd., No. 162 City
Pantelimon, (DN 3; Km 15), County Ilfov

Tested/verified product: Operating insulating stick for use in dry conditions, for operating
disconnecting switches in electrical installations with nominal voltages over 1 kV

Description of product: The insulating stick is made of a hollow yellow insulating tube, from fiberglass
resin reinforced with polyester resin.

Product code PSU-Un

Documentation (identification data) Company standard SF no. 18/1998 ed.0 rev.1-2007

Destination of test: Type verifications

Measurement place: Romind testing laboratory

Measurement conditions: according SR EN 61230:1997/A11:2001 and point 2.3.5 from CS
(company standard) no. 18/1998 – ed.0/rev.1-2007

Utilized equipment: caliper, ruler

Tests/ verification methods: according SR EN 61230:1997/A11:2001 and point 4.7 from CS (company
standard) no. 18/1998 – ed.0/rev.1-2007

There have been subjected to tests: 1 (one) insulating stick PSU-35 type

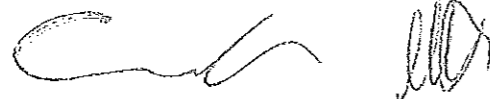
Encoding: 1/67/1998

Date of test/ inspection: 25.09.2009

Environment conditions: Environment temperature 22 °C

1. Checking the dielectric rigidity at increased voltage

The results of the tests are available only for the products made available by the client.
It is forbidden the partial reproduction of the report without the approval of the Electrical Risks Laboratory.
PG ET/F-RIVT-EL/- pag. 1 -/Ed.2.0 rev. 0



ВЕРНО
ОПРЕДЕЛЕНА



Checking the technical condition from points 2.3.5. from CS no. 18/1998 (company standard) ed.0/rev.1-2007 has been made by applying an alternative voltage for one minute between the area of the gripping handle, wrapped in foil and the metallic piece from the top of the stick, according the test method from point 4.7 from CS (company standard) no. 18/1998 – ed.0/rev.1.

The results of the measurements are indicated in Table 1

Table no. 1

| Insulating stick code | Applied voltage (kV) | Time (min) | Leakage current (mA) | | Observations |
|-----------------------|----------------------|------------|----------------------|----------|--------------|
| | | | Admissible | Measured | |
| 1/67/1998 | 105 | 1 | 1 | 0,034 | - |

This present test report has been made in 3 exemplares.

CHIEF ELECTRICAL RISKS
LABORATORY

Dr. Eng. Georgeta BUICA

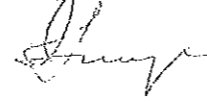
THE VERIFICATIONS HAVE BEEN MADE BY

Eng. Constantin BEIU
Techn. I Vasile PETEC



John

dr. ing. Ionel IORGA



RAPORT DE VERIFICĂRI

nr. 516 / 25.09.2009

Beneficiar: ROMIND T&G SRL BUCUREȘTI B-dul Biruintei nr. 162, Oras Pantelimon (DN 3;
Km 15) Jud. ILFOV

Produs încercat/verificat: Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru
manevrarea separatoarelor, în instalațiile electrice cu tensiune nominală
de peste 1 kV

Descrierea produsului: Prăjină electroizolantă este realizată dintr-un tub electroizolant gol de
culoare galbenă din țesătură din fibre de sticlă înfărită cu rășină poliesterică.

Cod produs: PSU - Un

Documentația (date de identificare): Standard de firmă SF nr. 18/1998, ed. 0, rev.1-2007

Destinația încercării: verificări de tip

Loc măsurare: Laboratorul de încercări ROMIND

Condiții de măsurare: conform SR EN 61230:1997/A11:2001 și pct. 2.3.5 din SF nr. 18/1998, ed.
0, rev.1-2007

Aparatura utilizată: șubler, ruletă

Metode de încercare/verificare: conform SR EN 61230:1997/A11:2001 și pct. 4.7 din standardul de
firmă SF nr. 18/1998, ed. 0, rev.1-2007

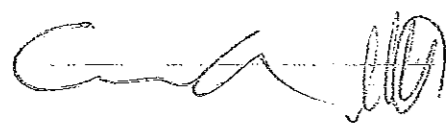
Au fost supuse verificării: 1 (o) prăjină electroizolantă tip PSU - 35

Codificare: 1/67/1998

Data încercării/verificării: 25.09.2009

Condiții de mediu: temperatura mediului ambiant 22°C

Rezultatele încercărilor sunt valabile numai pentru produsele puse la dispoziție de client.
Este interzisă reproducerea parțială a raportului fără aprobarea laboratorului Riscuri Electrice
PG ET/ F-RIVT-EL/ pag. 1 /Ed. 2.0 rev.0



EXPLUC
OPUTUNAAA



1. Verificarea la rigiditate dielectrică cu tensiune mărită

Verificarea condiției tehnice de la pct. 2.3.5 din SF nr. 18/1998, ed. 0, rev.1-2007 s-a realizat prin aplicarea unei tensiuni alternative timp de 1 minut între zona mânerului de apucare, învelită în staniol și piesa metalică din vârful prăjinii, conform metodei de verificare de la pct. 4.7 din SF nr. 18/1998, ed. 0, rev.1.

Rezultatele verificării sunt prezentate în tabelul I.

Tabelul nr.1

| Cod prăjină | Tensiunea aplicată [kV] | Timp [min] | Curentul de scurgere [mA] | | Observații |
|-------------|-------------------------|------------|---------------------------|---------|------------|
| | | | Admis | Măsurat | |
| 1/67/1998 | 105 | 1 | 1 | 0,034 | - |

Prezentul raport de încercări s-a încheiat în 3 exemplare

ȘEF LABORATOR
RISURI ELECTRICE,

drd. ing. Georgeta BUICĂ

AU EXECUTAT VERIFICĂRILE:

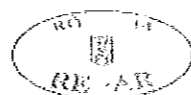
ing. Constantin BEIU

tehn. I Vasile PETEC

Rezultatele încercărilor sunt valabile numai pentru produsele puse la dispoziție de client.
Este interzisă reproducerea parțială a raportului fără aprobarea laboratorului Riscuri Electrice
PG ET/ F-RIVT-EL/ pag. 2 /Ed. 2.0 rev.0

ВЕРНО С
ОРИГИНАЛА





TEST REPORT
No. 15 / 08.01.2015

Client: ROMIND - STOCK

Identification of method used: Dielectric testing with increased voltage -- SR EN 61235, point 12

Description of tested object: GRP insulating tube

Type: P248001EXE (Ø32/38x1630mm) = 116 pieces

Manufacturer: EXEL Composites – Finland

Month / Year of manufacture: 05 / 2014

Condition of the product at the receiving: new

Date of receiving / testing the product: 06.01.2015 / 07.01.2015

Test result: During the application of the test voltage (100kV/30cm-1min) there haven't been noticed any leakage, flashover, damage of surface or temperature increases.

Opinions and interpretations: The product complies with the specified requirements from SR EN 61235 point 12.

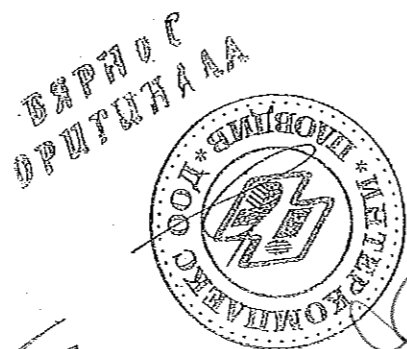
Head of Laboratory
Eng. Marian PETRE

Test Operator
Techn. Cornel CANDEA

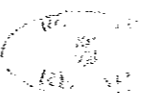
End of test report

1. The results relate only to the tested product.
 2. Without written approval of S.C. ROMIND T & G SRL, the report may be reproduced only in full
- Page 1 / 1

F - 20 - RR Rev. 2



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.



RAPORT DE ÎNCERCĂRE Nr. 15 / 08.01.2015

Clienț: ROMIND STOC

Identificarea metodei folosite: Încercare dielectrică cu tensiune mărită, SR EN 61235 pct.12

Descrierea obiectului de încercat: Tub electroizolant PAPS

Tip: P248001EXE (Ø32/38x1630mm) = U16blue

Producător: EXEL Composites - Finlanda

Lună/An fabricație: 05 / 2014

Starea produsului la primire: nou

Data primirii / efectuării încercării: 06.01.2015 / 07.01.2015

Rezultatul încercării: Pe durata aplicării tensiunii de încercare (100kV/30cm - 1min) nu au apărut contaminări, străpungeri, urme, eroziuni ale suprafeței sau creșteri de temperatură.

Opinii și interpretări: Produsul se încadrează în cerințele din SR EN 61235 pct.12

Șef Laborator

Operator încercare

Sfârșitul raportului de încercare

1. Rezultatele se referă numai la produsul încercat.

2. Fără aprobarea scrisă a S.C. ROMIND T&G S.R.L., raportul nu poate fi reprodus decât integral

Pag. 1/1

1 - 20 - RR Rev 2

БЯРНО С
ОПТИКА АА



| | | | | | | | |
|--|--------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-----|---------------------|--|---|
| Item name: GRP Tube Ø32/Ø38; L = 1630 electrical checked | | QUALITY INSPECTION PLAN | | | TECHNICAL CONDITION | | ITEM CODE: P 248-0-01 EXE |
| Nr. | INSPECTED PARAMETER | Type | N _v | AQL | SV | | Checking devices |
| 1. | ACCOMPANYING DOCUMENTS | | 100% | | | It is checked the existence and the content of the Quality Certificate | Visual |
| 2. | ASPECT | | 100% | | | The tube must not present surface defects (scratches, flaws, exfoliation signs, etc.) and the tube color must be yellow. The dimensions that must be verified: | Visual |
| 3. | DIMENSIONS | | 100% | | | - overall dimensions: 1630; Ø38 ⁺⁰ _{-0.2} - operating dimensions: Ø32 ^{+0.15} _{-0.2} The dimensions must be within the specified tolerances. | Roulette, caliper |
| 4. | DIELECTRIC RIGIDITY | | 100% | | | It will be tested the tube at increased voltage U _{test} = 100 kV applied between the electrodes placed at 30 cm each from another for one minute, according SR EN 61235:1999. The leakage current must be smaller than 1 mA. | Testing stand |
| | ISSUED BY Eng. Cristian Slujitoru | | VERIFIED BY Eng. Alexandru Păunică | | | APPROVED BY QUALITY DEPARTMENT Eng. Sever Grigorescu | APPROVED TECHNICAL MANAGER Eng. George Preda |

LEGEND

Verification type, can be simple (PS) or multiple (M)
Checking level, may be I, II, III
Acceptable quality level, can range from 0.1 to 10
Strictness, can be normal (N) or strict (S)

EIMI - Measuring and testing equipment
SR/SF/CS - Romanian Standard/Company Standard/Technical specifications



[Handwritten signature]

DENUMIRE PRODUS: Prăjină electroizolantă cu utilizare pe timp fără precipitații pentru manevrarea separatoarelor, în instalațiile electrice cu tensiune nominală peste 1 kV, PSU-35
Cod: P 248-0-00 EX B

Compartimentul
Inginerie

| DENUMIRE REPER: Tub PAFS Ø32/Ø38; L = 1630 verificat electric | | PLAN DE VERIFICARE A CALITĂȚII | | CONDIȚIA TEHNICĂ | | COD REPER: P 248-0-01 EXE | |
|---|------------------------|--|-----------------------|------------------|---------------------|---------------------------|--|
| Nr. crt. | PARAMETRU ÎNSPECTAT | Tip N _v AQL SV | | | | | |
| | | 100% | | | | | |
| 1. | DOCUMENTE DE ÎNSOTIRE | Se verifică existența și conținutul certificatului de calitate. | | | | | |
| 2. | ASPECT | Tubul nu trebuie să prezinte defecte de suprafață (zgârieturi, ciobituri, exfolieri etc.), iar culoarea tubului trebuie să fie galbenă. Dimensiunile care trebuie controlate: | | | | | |
| 3. | DIMENSIUNI | - de gabarit: 1630; Ø38 ⁺⁰ _{-0.2} - funcționale: Ø32 ^{+0.15} _{-0.2} Dimensiunile trebuie să se încadreze în toleranțele prescrise. | | | | | |
| 4. | RIGIDITATE DIELECTRICĂ | Se va încerca tubul cu tensiune mărită U _{inc} = 100 kV aplicată între electrozii aflați la distanța de 30 cm timp de 1 minut, conform SR EN 61235:1999. Curentul de fugă măsurat trebuie să fie mai mic de 1 mA. | | | | | |
| ELABORAT | | VERIFICAT | AVIZAT COMP. CALITATE | | APROBAT DIR. TEHNIC | | |
| ing. Cristian Slujitoru | | ing. Alexandru Păunică | ing. Sever Grigorescu | | ing. G. Păda | | |

LEGENDA

Tip - tipul verificării, poate fi simplu (PS) sau multiplu (M)

N_v - Nivelul de verificare, poate fi I, II, III

AQL - Nivel de calitate acceptabil, poate avea valori de la 0,1 la 10

SV - Severitatea controlului, poate fi normal (N) sau sever (S)

EIMI - Echipamente de măsurare și încercare
SR/SF/CS - Standard Român/Standard de firmă/Calet de sarcini

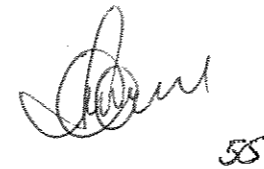
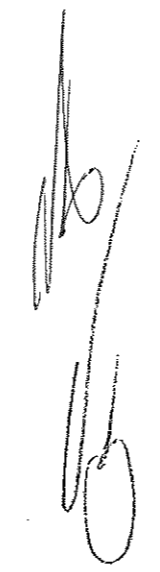
ВЕРИФИКАЦИОННОЕ
ОТВЕЧЕНИЕ



Приложение № 1.6

Инструкция за употреба на ОЩ на български език съгласно НСИОСЛПС,
включително изисквания за правилно поддържане и използване и изисквания
за периодичност на необходимите контролни изпитвания по време на
експлоатация.

Оперативни щанги 20 кV





РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

ИЗОЛАЦИОННА ЩАНГА ЗА ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РАЗЕДИНИТЕЛИ

PSU – 20 BG

БЯРНО С
ОРДИНАЛА



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ОБОРУДВАНЕТО

Изолационна щанга за работа в сухи условия, за включване и изключване на разединители, в електрически инсталации с номинално напрежение над 1 kV.

Каталожен номер: PSU-20BG

2. Изолационната щанга за работа в сухи условия, предназначена за включване и изключване на разединители в електрически инсталации с номинално напрежение над 1 kV, е проектирана и произведена в съответствие с разпоредбите на стандарт SR EN 61235:1999, GD (Наредба) № 1146/30.08.2006 и стандарт SF 18/1998.

3. МАРКИРОВКА И ОПИСАНИЕ НА ТЕХНИЧЕСКОТО ОБОРУДВАНЕ

Маркировката на изолационната щанга за работа в сухи условия, предназначена за включване и изключване на разединители в електрически инсталации, е поставена над ограничителния пръстен и включва следните данни:

- Име на производителя;
- CST маркировка (доказателство за сертифициране на продукта);
- Дата на производство (месец и година);
- Код на продукта: PSU-20BG

Кодиранието е извършено по следния начин:

- P – изолационна щанга;
- S – за включване и изключване на разединители;
- U – за употреба при сухи условия (атмосфера без валежи: дъжд, сняг, мъгла, дъжд);
- хоризонтална линия;
- U_n=20 – максимално номинално работно напрежение (20 kV);
- BG – тип, предназначен на българския пазар

Изолационната щанга за включване и изключване на разединители се състои от: кука изолационна тръба (3), с външен диаметър $38 \pm 1,5\text{mm}$, изработена от стъклонапълнен полиестер (GRP), метален крайник (активна глава) (1) за включване и изключване на разединители и гумена тапа (6) (погледнете Анекс 1).

Ръкохватката е отделена с ограничителен пръстен (4), произведена е от удароустойчив изолационен материал (погледнете Анекс 1). В близост до горния край на изолационната щанга има червена ограничителна маркировка (2), чиято роля е да сигнализира оператора за точното разстояние, до което щангата може да бъде приближена до части под напрежение или до тях.

4. ОБЛАСТ ЗА УПОТРЕБА

Изолационната щанга е предназначена за включване или изключване на разединители или друго електрическо оборудване в електрически инсталации с номинално напрежение над 1 kV, в случаите, когато ръкохватки на задвижващият им механизъм не работят (имат дефекти) или липсват. Изолационната щанга осигурява безопасността на оператора по време на тези действия, ако тя инцидентно докосне инсталации под напрежение.

5. УСЛОВИЯ ЗА УПОТРЕБА

Изолационната щанга може да се използва както на открито, така в електрически инсталации.



ВЪРНИ С
ОРИГИНАЛА



Изоляционната щанга може да се използва в открити електрически инсталации само при сухо време, без валежи (дъжд, сняг, ситен дъжд) и температура в диапазона между -25°C ... $+55^{\circ}\text{C}$.

Преди всяка употреба, е необходимо персоналът визуално да провери:

- Напрежението, до което употребата е допустима, спрямо номиналното напрежение на инсталацията;
- Еwentуално неспазване на срока за извършване на периодични изпитания;
- Общото техническо състояние (чистота, наличие на влага, ненарушена външна изоляционна повърхност, маркировка), както е описано в Анекс 2.

В случай на установяване на повреди на външната повърхност или на крайника, употребата на изоляционната щанга е абсолютно забранена; тя трябва незабавно да бъде изтеглена от употреба и ремонтирана.

При работа с изоляционната щанга, операторът трябва да носи диелектрични ръкавици и боти, както и каска и предпазен щит.

6. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

6.1. Проверете състоянието на изоляционната щанга (не трябва да има пукнатини или счупвания по повърхността на изоляционната тръба, ограничителният пръстен не трябва да бъде изместен, и пр., погледнете Анекс 2).

6.2. Поставете металния крайник на щангата в отвора на разединителя.

6.3. Издърпайте щангата в желаната посока за включване или изключване на разединителя.

7. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА С ИЗОЛАЦИОННИ ЩАНГИ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РАЗЕДИНИТЕЛИ

7.1.



ВНИМАНИЕ!

За да запази цялостта и функционалността на изоляционната щанга за включване и изключване на разединители и да осигури безопасната ѝ употреба, операторът трябва да спазва правилата и предупрежденията, описани в това ръководство, както и правилата за безопасност при работа, описани в действащите нормативни актове, както и вътрешните правила за здраве и безопасност при работа. Употребата на изоляционните щанги без спазване на гореописаните разпоредби може да доведе до сериозни увреждания.

7.2. Изоляционните щанги за включване и изключване на разединители трябва да се използват само от обучен персонал, снабден със съответното защитно оборудване (диелектрични ръкавици и боти, каска и предпазен щит).

7.3. Забранена е употребата на изоляционни щанги, по които има пукнатини, драскотини или следи от волтова дъга.

7.4. **ВНИМАНИЕ!**



Не използвайте изоляционните щанги за включване или изключване на разединители с напрежение, превишаващо посоченото, или в условия на околната среда, различни от тези, за които щангата е предназначена.

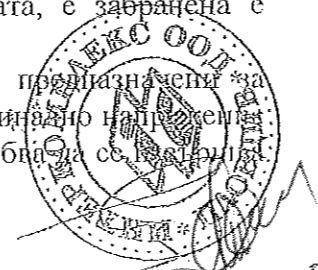
8. ПОДДРЪЖКА И РЕМОНТ

Изоляционната щанга трябва задължително да бъде проверена съгласно изискванията, описани в раздел 9 от настоящото ръководство. При повреда на тръбата, е забранена употребата на щангата до извършване на съответния ремонт.

Поддръжката на изоляционните щанги за работа в сухи условия, предназначени за включване и изключване на разединители, в електрически инсталации с номинално напрежение над 1 kV, се извършва чрез забърсване и почистване с мека кърпа. Това трябва да се извърши преди и след всяка употреба (ако е необходимо).

Handwritten signature

Handwritten signature



Ремонтът на изолационната щанга се извършва само от производителя, чрез подмяна на повредените части с нови сертифицирани такива, в съответствие с разпоредбите, описани в раздел 9. При извършване на ремонти от клиентите или от сервизи, които не са оторизирани от производителя, отговорността при настъпване на повреди или инциденти, остава изцяло тяхна.

9. ПЕРИОДИЧНИ ИЗПИТАНИЯ

Потребителят трябва да проверява изолационната щанга съгласно инструкциите, описани в точки 1 ÷ 4 от Анекс 2. Изолационните щанги за работа в сухи условия, предназначени за включване и изключване на разединители, които не отговарят на някое от условията, описани в Анекс 2, се изтеглят от употреба, докато не са напълно ремонтирани. Изолационните щанги ще бъдат изпитани, при получаването им, и след това периодично, на всеки 3 години, чрез тест с волтова дъга и повишено изпитващо напрежение. Освен това, при наличие на съмнения или среди от повреди по външната повърхност на тръбите, щангата ще бъде подложена на изпитания с повишено напрежение, освен на стандартните периодични изпитания.

Проверката се осъществява чрез прилагане на алтернативно напрежение с честота 50 Hz, което се повишава постепенно в рамките на една минута, до изпитващото напрежение, посочено в таблица 1 от раздел 10.

Изпитващото напрежение се прилага между ръкохватката, която е изцяло покрита с алуминиево фолио, и горния край на щангата, започва от ограничителната маркировка и завършва при металния накрайник, също покрит с алуминиево фолио.

Пиковият ток ще бъде измерен 1 минута след прилагане на максималното изпитващо напрежение и неговата стойност не трябва да превишава 1 mA. Ако, по време на изпитанието, изолационната щанга се пробие или стойността на измерения пиков ток е по-висока, щангата ще бъде обявена за негодна и изтеглена от употреба.

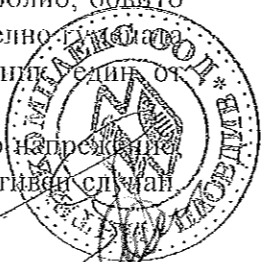
Ако не разполагате с източник на напрежение, способен да осигури необходимото напрежение за изпитване на цялата изолационна щанга, щангата може да бъде изпитана на отделни секции. По този начин, стойността на напрежението, което ще бъде приложено на всяка една част, с равна дължина, от използваемата част на щангата (без металния накрайник в горния край на щангата) трябва да бъде равна на общата стойност на изпитващото напрежение, посочено в колона 3 от таблицата в раздел 10, повишена с 20 % и разделена на броя изпитвани части от лицето, оторизирано да проведе изпитанието.

Според гореописаното, на всяка изпитвана част, се прилага алтернативно напрежение с честота 50 Hz, повишено в рамките на една минута до изпитващо напрежение, равно на $U_{\text{тест}} = 1,2 \times U_{\text{тест, обща}} / \text{брой части}$, на които е разделена използваемата дължина на изолационната щанга. Необходимо е винаги тестваният участък да се заземява с амперметър към края на изолационната щанга, както е посочено на снимката по-долу. Изпитваните секции ще са взаимосвързани.

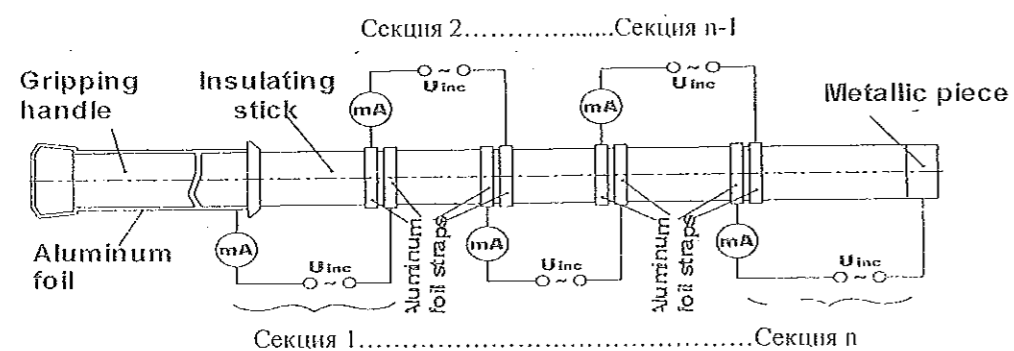
Ако дължините на изпитваните секции не са равни, изпитващото напрежение трябва да се *калкулира в зависимост от дължината на секцията, на която се прилага.*

Електродите за прилагане на напрежение върху изпитваните секции представляват фолийни ленти с ширина 15 mm. Те се овиват около изолационната тръба на щангата. За секцията в долната част на щангата, единият от електродите трябва да бъде алуминиевото фолио, обвито върху ръкохватката, от ограничителния пръстен до основата на щангата, включително и основата. За секцията в горната част на щангата, която включва металния накрайник, единият от електродите трябва да бъде този накрайник.

Пиковият ток ще бъде измерен една минута след достигане на изпитващото напрежение на всяка изпитвана част, като стойността му не трябва да превишава 1 mA. В противен случай



или ако по изпитваната секция се наблюдават следи от волтова дъга или счупване, изолационната щанга се изтегля от употреба.



Изолационната щанга за включване и изключване на разединители се опакова и транспортира в пластмасов куфар или водоустойчив калъф с дръжка през рамо или нормална дръжка. На тези калъфи се маркира, с външен етикет, кодът на изолационната щанга и името на производителя.

При транспорт и употреба е необходимо да се избягва удряне на щангата с твърди предмети, тъй като това може да причини повреда на повърхността или счупване на пластмасовите части.

Изолационните щанги за включване или изключване на разединители трябва да се съхраняват в транспортната опаковка, на рафтове или стелажи.

10. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

| Код на изолационната щанга | Максимално номинално напрежение U_{nom} (kV) | Изпитващо напрежение U_{inc} (kV) | Външен диаметър на тръбата (mm) | Обща дължина L_t (m) | Дължина на ръкохватката L_m (m) | Използваема дължина L_n (m) |
|----------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| PSU – 20BG | 20 | 60 | φ 38 | 1,65 | 0,5 | 0,82 |

12. ГАРАНЦИЯ

Гаранционният срок на изолационната щанга за включване и изключване на разединители е 24 месеца от датата на покупка, при спазване на условията за употреба и съхранение, описани в инструкциите.

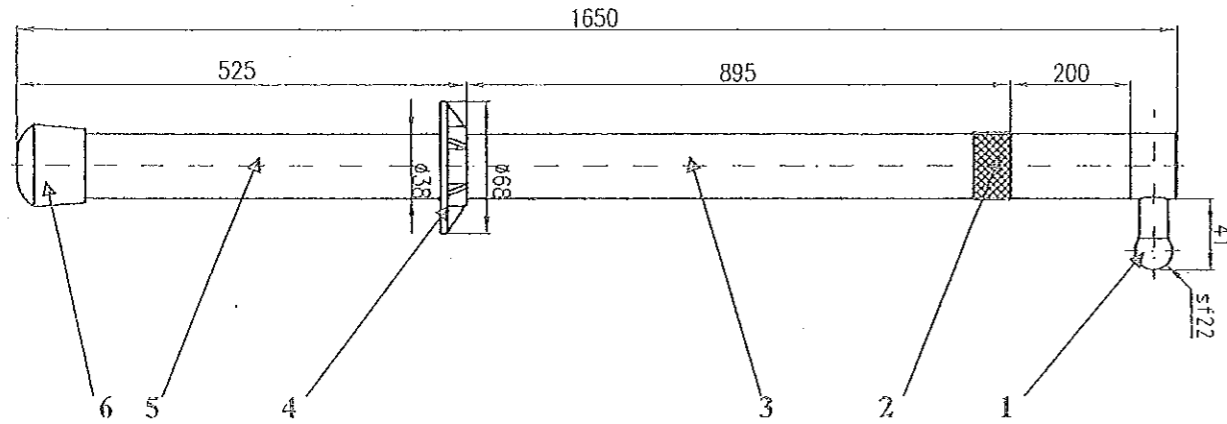
БЪРНИ С
ОРБИТНА АА



АНЕКС 1

ИЗОЛАЦИОННА ЩАНГА ЗА ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА РАЗЕДИНИТЕЛИ

Код: PSU - 20BG



Съставни компоненти:

1. Работна част (активна глава)
2. Ограничителна маркировка
3. Изолационна част (GRP куха тръба)
4. Обезопасяващ пръстен
5. Ръкохватка
6. Гумена тапа



Анекс 2

ПРОВЕРКИ (които трябва са бъдат извършени от потребителя)

| № | Наименование на проверката | Описание на проверката | Метод на проверка | Период |
|----|---|---|---|---|
| 1. | Проверка на цялостта на тръбите | Не трябва да се наблюдават пукнатини или счупвания по повърхността на изолационните тръби | Визуална проверка | Преди всяка употреба |
| 2. | Проверка на цялостта на ограничителния пръстен | Ограничителният пръстен не трябва да бъде изместен от фиксираната си позиция и по него не трябва да има пукнатини или счупвания | Визуална проверка | Преди всяка употреба |
| 3. | Проверка на маркировката | Трябва да има маркировка над ограничителния пръстен и тя да бъде ясна и четлива | Визуална проверка | Преди всяка употреба |
| 4. | Проверка за чистота и наличие на влага по повърхността на изолационната щанга | Изолационната щанга се избърсва с мека, суха кърпа (ако е необходимо) | Визуална проверка | Преди всяка употреба |
| 5. | Изпитване чрез тест с волтова дъга и повишено изпитващо напрежение | Съгласно глава 9 "Периодични изпитания" | Съгласно глава 9 "Периодични изпитания" | При приемане и след това периодично, на всеки 3 (три години). |

ЗАБЕЛЕЖКА: - При всяко несъответствие с изискванията, описани в горната таблица, изолационната щанга се изтегля от употреба до нейното пълно ремонтване и успешно изпитване.



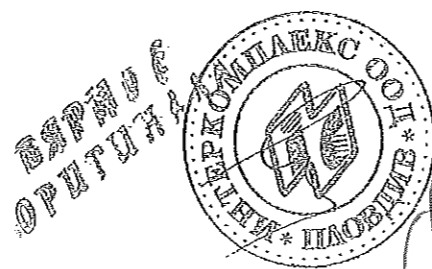
USER GUIDE

INSULATING STICK FOR ELECTRICAL DISCONNECTING SWITCHES

PSU – 20 BG

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

USER GUIDE

1. NAME OF TECHNICAL EQUIPMENT

Insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage over 1 kV.

Code: PSU-20BG

2. The insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage over 1 kV, is designed and manufactured according the provisions of SR EN 61235:1999, GD (Governmental Decision) nr. 1146/30.08.2006 and Company Standard SF 18/1998.

3. MARKING AND DESCRIPTION OF THE TECHNICAL EQUIPMENT

The marking of the insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, is applied above the stopper ring and includes the following:

- Name of manufacturer;
- CST Marking (certification proof);
- Date of manufacture (month and year);
- Code of product: **PSU-20BG**

The encoding has been made as follows:

- P – insulating stick;
- S – for operating disconnecting switches;
- U – usable in dry conditions (in atmosphere without precipitations: rain, snow, drizzle);
- horizontal line;
- $U_n=20$ – maximum nominal use voltage (20 kV);
- BG – Bulgarian type

The insulating stick for operating disconnecting switches is made by one hollow insulating tube (3), with outer diameter of $38 \pm 1,5\text{mm}$, made of fiberglass reinforced with polyester resin (GRP), a metallic piece (active head) (1) for operating disconnecting switches and a rubber plug (6) (see Annex 1).

The gripping handle is separated by a stopper ring (4), manufactured from a shock resistant insulating material (see Annex 1). Near to the top of the insulating stick there is also provided a red limiting marking (2) which has the role to signalize to the operator the right distance to which it can be brought near live parts or touched to them.

4. DOMAIN OF USE

The insulating stick is meant to operate (open or close) disconnecting switches or other electric equipment in electrical installations with nominal voltage higher than 1 kV, when their operating devices do not work (with defects) or are missing. The insulating stick assures the operator's protection during the operations or executed maneuvers with the stick on the accidentally live installations.

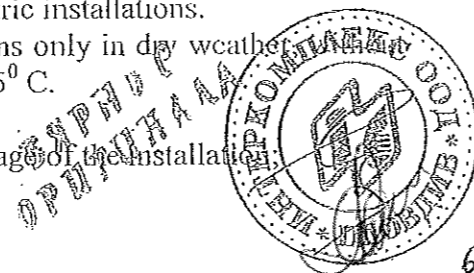
5. CONDITIONS OF USE

The insulating stick can be used both in indoor and outdoor electric installations.

The insulating stick will be used in outdoor electric installations only in dry weather, without precipitations (rain, snow, drizzle) at temperatures between $-25^{\circ}\text{C} \dots +55^{\circ}\text{C}$.

Before each use, the personnel will visually check:

- The voltage at which is allowed the use, compared to the nominal voltage of the installation;
- The eventual breaching of the periodical testing period;



- General technical condition (cleanliness, moisture status, integrity of the insulating outer surfaces, the marking), as stipulated in Annex 2.

In the event of observing damages of the outer surface or of the top hook, it is strictly forbidden the use of the insulating stick; it must be immediately removed from service and repaired.

When using the insulating stick, the operator must be equipped with insulating gloves and shoes, protective helmet and face protective visor.

6. INSTRUCTIONS FOR USE

6.1. It will be checked the status of the insulating stick (the surface of the insulating tubes must not present cracks or breaks, the stopper ring not to be displaced from the fixing place, etc., see Annex 2).

6.2. It will be introduced the rod of the metallic piece from the top of the stick into the hole from the disconnecting switches.

6.3. It will be pulled the stick in the desired direction in order to obtain the connection or the disconnection of the disconnecting switches.

7. SAFETY INSTRUCTIONS FOR OPERATING THE INSULATING STICKS FOR DISCONNECTING SWITCHES

7.1.

WARNING!



In order to preserve the integrity and functionality of the insulating stick for operating disconnecting switches and its use in complete safety, users must follow the rules and warnings mentioned in this manual and also the work safety provisions according the work safety legislation in force, along with the internal instructions for work safety and health of the operator. The use of the insulating sticks without respecting the above mentioned provisions may determine serious injuries.

7.2. The insulating sticks for operating disconnecting switches should be used only by trained and properly equipped personnel (electrically insulating gloves and shoes, helmet and face protective visor).

7.3. It is forbidden the use of insulating sticks that present cracks, flashover signs or pronounced scratches.

7.4. WARNING!



Do not use the insulating stick for handling disconnecting switches at other voltages or other environmental conditions than those for which they were made.

8. MAINTENANCE AND REPAIR

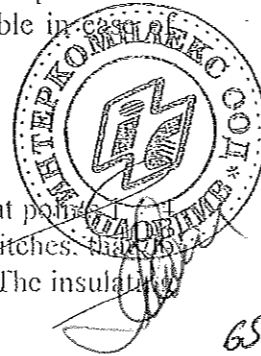
The insulating stick is mandatory to be verified according the requirements from Chapter 9, from this present User Guide. Any damage of the tube forbids the use of the insulating stick until reparings are made.

The maintenance of the insulating sticks for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, in electrical installations with nominal voltage over 1 kV, is made by wiping them with a soft cloth and by cleaning them with a dry cloth. This operation is done before and after each use (if necessary).

The repair of the insulating stick will be made only by the manufacturer, by replacing the damaged assemblies with new certified ones, respecting the conditions of Chapter 9. For repairs made by the clients or units not authorized by the manufacturer, they remain solely responsible in damages or accidents.

9. CHECKING

The user must check the insulating stick according to the instructions mentioned at point 6.1 of Annex 2. The insulating stick for use in dry conditions, for operating disconnecting switches, that do not fulfill one of the conditions from Annex 2 are removed from use, until fully repaired. The insulating



sticks will be checked when received and then periodically, every 3 years, at flashover and breakdown with increased testing voltage. In addition, if there are doubts or signs of damage to the outer surface of electrical tubes, the stick will be subject to tests with increased voltage beside the periodical tests.

The checking is made by applying an alternative voltage of 50 Hz, raised gradually within one minute, up to the test voltage indicated in table 1 from chapter 10.

The test voltage is applied between the gripping handle that is entirely covered with an aluminum foil and the top of the stick, starts from the limiting marking and ends with metallic coupling piece also covered with an aluminum foil.

It will be measured the peak current after 1 minute from the reaching the test voltage value and its value must not exceed 1 mA. If, during testing, the insulating stick is punctured or it is exceeded the peak current value, then the stick will be declared inappropriate and will be taken out of use.

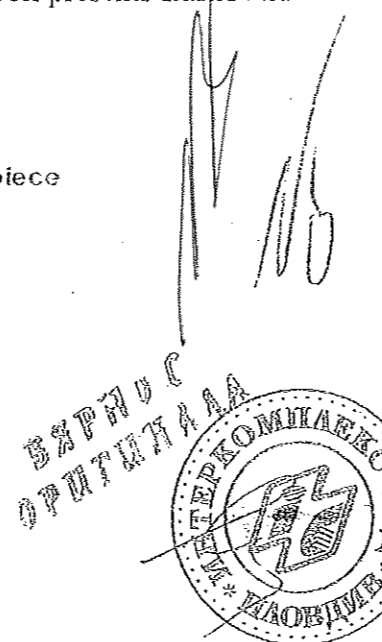
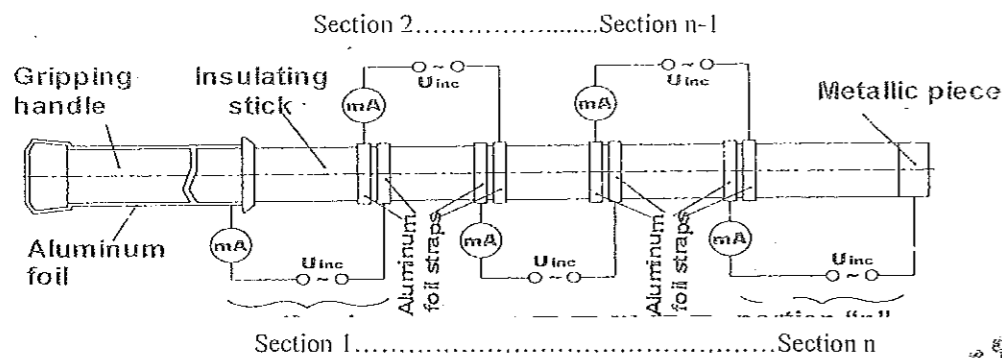
If you do not have a high voltage source capable of providing necessary voltage for testing the entire insulating stick, the stick can be tested on separate sections. This way, the voltage value of the source that will be applied on each portion, of equal length, from the useful length of the stick (without the metallic piece from the top of the stick) must be equal with the total value of the test voltage taken from column 3 of the table from Chapter 10, increased with 20 % and divided by the number of established portions by the authorized person that is in charge of the test.

According to the above mentioned, on each test portion it is applied an alternative voltage of 50 Hz, raised for one minute until reaching the test voltage that is equal with $U_{inc} = 1,2 \times U_{inc, total} / no. \text{ of portions}$ in which it is divided the useful length of the insulating stick. Earthing of the tested section using an ammeter should always be performed toward the end of the insulating handle, as shown in the image below. The tested sections will interrelate.

Obs.: If the lengths of the tested sections are not even, the test voltage will be calculated according to length section on which it applies.

The electrodes for applying voltage on test sections are made of foil strips with width of 15 mm. They will be wrapped on insulating tubes of the stick. For the section from the bottom of the stick, one of the electrodes must be an aluminum foil applied all over the gripping handle, from the stopper ring until the base of the stick, including the rubber plug. For the top section of the stick, which contains the coupling metallic piece, one of the electrodes must be this coupling piece.

It will be measured the peak current after one minute from reaching the test voltage, on each test portion, and its value must not exceed 1 mA. Otherwise or if the tested section presents flashovers or breaks, the stick is taken out of use.



The insulating stick for operating disconnecting switches is packed and transported in plastic or waterproof bags, provided with a shoulder handle or a normal handle.

Handwritten signatures and the number '66' are present at the bottom of the page.

On these bags it is marked, on an outside label, the code of the insulating stick and the name of the manufacturer.

During transport and use it is necessary to avoid hitting the stick with hard products that can cause damage to surfaces or breakage of parts made of plastic.

The insulating stick for operating disconnecting switches must be stored in the delivery package, in specially built racks or shelves.

10. TECHNICAL DATA

| Insulating stick code | Maximum nominal voltage U_{nom} (kV) | Test voltage U_{inc} (kV) | Outer diameter of tube (mm) | Total length L_t (m) | Handle length L_m (m) | Utile length L_u (m) |
|-----------------------|--|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|
| PSU – 20BG | 20 | 60 | ϕ 38 | 1,65 | 0,5 | 0,82 |

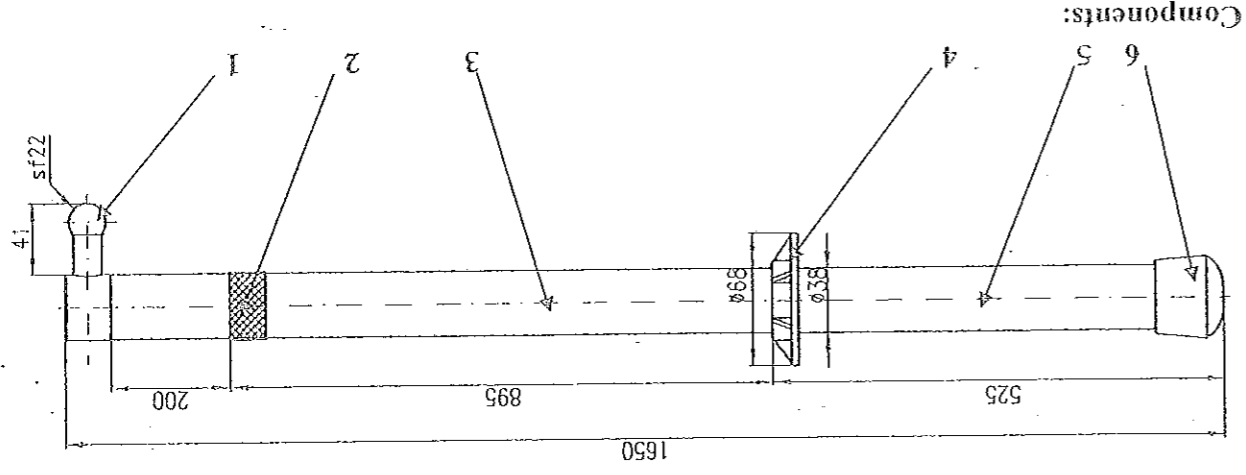
12. WARRANTY

The warranty term of the insulating stick for operating disconnecting switches is 24 months from the date of the purchase, with respecting the conditions and the use instructions.

БЯРНЪ С
ОРИГИНАЛА



INSULATING STICK FOR OPERATING DISCONNECTING SWITCHES
Code: PSU-20BG



- Components:
- 1. Operating part (active head)
 - 2. Limiting marking
 - 3. Insulating part (GRP hollow tube)
 - 4. Safety ring
 - 5. Handle
 - 6. Rubber plug



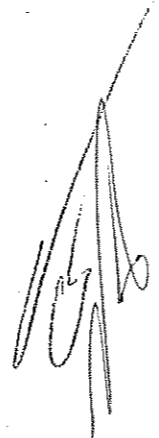
ВНИИЭС
Госнаучный центр
РАН

Annex 2


CHECKINGS (to be done by the user)


| No | Name of checking | Description of the checking | Checking method | Period of checking |
|----|--|---|--------------------------------|--|
| 1. | Checking of the integrity of the tubes | The insulating tubes and nuts surfaces not to present any cracklings or breakings | Visual | Before each use |
| 2. | Checking of the integrity of the stopper ring | The stopper ring must not be dispatched from the fixing place from the stick's surface and not to present any cracks or breakings | Visual | Before each use |
| 3. | Checking of the marking | The marking must exist beyond the stopper ring and to be legible. | Visual | Before each use |
| 4. | Checking of the cleaning state or the moisture state of the insulating stick's surface | The insulating stick is whipped with a soft dry cloth (if necessary). | Visual | Before each use |
| 5. | Flashover and breakdown test with increased testing voltage | According Chapter 9 "Checking" | According Chapter 9 "Checking" | At reception and then periodically, every 3 (three years). |

NOTE: - Any lack of concordance with the requirements from the above table, leads to removing from use of the insulating stick until fully repaired & successfully tested.



 СЕРТИФИКАТ
 ОПИТУВАЊА





 6

ROMIND T&G SRL

Address: 162 Biruinței Blvd., Pantelimon city (DN 3, km 14 + 900)
Ilfov county, ROMANIA, 077145
Phone.: +40 (21) 352.87.41 (42) Fax: +40 (21) 352.87.44
E-mail: tehnic@romind.ro Web: www.romind.ro
VAT no: RO 4597557

All the rights reserved to ROMIND T&G.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any
form, without the written permission of ROMIND T&G.

-HTC 0121 E-



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a signature on the left, a signature in the middle, and a signature on the right with the number '70' below it.

Приложение № 3


Срокове за доставка

*“Доставка на предпазни преносими заземители за въздушни линии Ср.Н и НН, за уредби за 110kV, за разпределителни шкафове НН, оперативни щанги 20kV, детектор за напрежение до 35kV, детектор за напрежение за 110kV, указатели за сфазиране 20kV”,
реф. № PPD 15-069*

*Обособена позиция 2:
Оперативни щанги 20 кV*

Кандидат: “ИНТЕРКОМПЛЕКС ООД”

бул. „Пещерско шосе” №201
4015 Пловдив
тел.: (032) 241 414
факс: (032) 241 415
e-mail: office@intercomplex.bg



Приложение 3
към Техническото предложение

1. Срокове за доставка. Таблица с количества до 30 дни, минимална партида:

| № | Наименование | Мярка | Мини-мален размер на партида /брой/ | Предложение на участника на количество с възможност за доставка до 30 кал. дни |
|----|------------------------------------|-------|-------------------------------------|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1. | Доставка на оперативни щанги 20KV; | бр. | 1 | 50 |

Дата: 22.10.2015 г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Ехиязар Узунян (име и фамилия)

Управител

(длъжност на представляващия участника)



ПРОЕКТ НА КОНКРЕТЕН ДОГОВОР

Днес,201... г. (дата на сключване), в град София, България, между страните:

(1) "ЧЕЗ РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ БЪЛГАРИЯ" АД, със седалище и адрес на управление: Република България, гр. София 1712, район "Младост", бул. "Цариградско шосе" № 159, БенчМарк Бизнес Център, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК: 130277958, ИН по ЗДДС: BG 130277958, Банкова сметка: код: UNCRBGSF; сметка: BG43UNCR76301002ERPUL; при банка: Уникредит Булбанк, представлявано от – Изпълнителен Директор и, наричано за краткост "ВЪЗЛОЖИТЕЛ", от една страна

и

(2), със седалище и адрес на управление: гр....., ул....., тел..... факс:, e-mail:, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК, ИН по ЗДДС: BG, представлявано от..... –, наричано за краткост "ИЗПЪЛНИТЕЛ", от друга страна,

в резултат на проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка с реф. № PPD и предмет:, сключено Рамково споразумение № .../... г. и на основание чл. 41 от ЗОП, се сключи настоящият договор за следното:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Съгласно условията на настоящия договор и последващите поръчки за доставка, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави и продаде, а **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** да приеме и купи стоки, представляващи:, описани по вид и количество в Приложение 1 от настоящия договор и отговарящи на техническите изисквания (характеристики) от Приложение 2 на рамковото споразумение. За целите на договора и за краткост описаните стоки от Приложение 1, ще бъдат наричани по-долу "СТОКА".

1.2. Стоката, предмет на настоящия договор, се доставя и купува по поръчки, генерирани през SAP и отправени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не е длъжен да поръчва стока по предмета на договора всеки месец, нито да поръчва, приеме и закупи цялото прогнозно количество от стоката през срока на действие на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще поръчва само толкова стока, колкото му е необходима според неговата готовност. В поръчката се включват данни за вида на стоката, конкретните количества, единична и обща цена, срок и място за доставка. Местата за доставка на стоката по предмета на договора са складове на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, находящи се на територията на страната в следните населени места: гр. София, гр. Враца, гр. Левски и гр. Дупница. Точният адрес на съответната складова база се посочва в поръчката на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

1.3. Предаването на стоката се извършва в посочения в поръчката склад с приемно - предавателен протокол, двустранно подписан от страните по този договор или от техни надлежно упълномощени представители. Приемно-предавателният протокол се изготвя в 3 (три) еднообразни екземпляра в съответствие с образеца от Приложение 3 към договора, като един остава за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и два се предават на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, заедно с документите, описани в Приложение 5 към т. 4.2 от настоящия договор.

1.4. (1) Протоколът по т. 1.3. се подписва и от подизпълнителя, ако в поръчката по т. 1.2 са включени стоки, за доставка на които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е сключил договор за подизпълнение, съгласно 4.10. от договора.

(2) Точка 1.4, ал.1 не се прилага, ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** доказателства, че договорът за подизпълнение е прекратен, или доставката на стока или част от нея не е възложена на подизпълнителя.

1.5. Собствеността и рискът от погиването и повреждането на стока преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с подписването на приемно-предавателния протокол по т. 1.3 по-горе.

2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. (1) Единичните цени на стоката, предмет на договора, са описани в Приложение 1, неразделна част от него.

Единичната цена за всеки вид стока, посочена в Приложение 1 към настоящия договор, не може да бъде по-висока от базовата единична цена за съответната стока по сключеното рамково споразумение.

(2) При надлежно и своевременно осъществяване предмета на договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** поръчаната по реда на т. 1.2 и приета по реда на т. 1.3 стока по единични цени от Приложение 1. При фактурирането се начислява дължимият в момента ДДС според законодателството на Република България. Единичните цени, по които се плаща стоката, са определени до франко складове на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в т. 1.2 по-горе, като включват всички разходи: транспорт, такси, застраховки, опаковка, документация и всички други съпътстващи доставката на стоката разходи.

2.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплаща поръчаната по реда на т. 1.2. и приета по реда на т. 1.3. стока чрез банкови преводи по банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, извършени в срок до 60 (шестдесет) календарни дни, считано от датата на издаване от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и предоставяне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на оригинална фактура за стойността на конкретната доставка и документите, посочени в т. 4.2 от договора, които придружават стоката. Във фактурата трябва да са посочени: № и дата на договора, № и дата на рамковото споразумение, № и дата на приемно-предавателния протокол по т. 1.3 и № на поръчката за доставка. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** издадената фактура и документите, които придружават стоката, най-късно в срок до 5 (пет) дни, считано от датата на издаването на фактурата, като при забава за представяне на фактура и придружаващите стоката документи, срокът за плащане се удължава съответно със срока на забавата.

2.3. Максималната стойност на договора е в размер на (.....) лева без ДДС. Независимо от това дали срокът на договора по т. 3.1 е изтекъл, при достигане на максималната стойност по тази точка, договорът се прекратява автоматично, без която и да е от страните да дължи уведомление или предизвестие на другата страна.

2.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателното плащане по договор за обществена поръчка, за който има сключени договори за подизпълнение, след като получи от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** доказателства, че е заплатил на подизпълнителите всички работи, приети по реда на т. 5.7.

2.5. Условието по т.2.4. не се прилага в случаите по т. 5.8.

3. СРОКОВЕ

3.1. Договорът се сключва за срок от (.....) месеца, считано от датата на влизането му в сила.

3.2. Съответните срокове за доставка на съответните максимални количества от стоката са посочени в Приложение 2.

3.3. Срокът за доставка по предходната т. 3.2 тече от датата на поръчката по т. 1.2.

3.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поръча едновременно от всички видове стоки, предмет на договора.

3.5. Независимо от това колко вида стоки са поръчани едновременно, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да достави поръчаните му стоки в уговорения срок от датата на поръчката, ако за всеки от поръчаните видове стоки е спазено съответното максимално количество, посочено в т. 3.2. от настоящия договор.

3.6. В случай, че в поръчката са включени количества, по-големи от договорените по т. 3.2., за количеството над максималното, това обстоятелство ще бъде посочено текстово в съответната поръчка изпратена към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. С потвърждението на поръчката, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** вписва в същата очаквана дата за доставка, която се отнася само за количествата над максималните, посочени в т. 3.2, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да достави уговореното максимално количество по т. 3.2 в 30-дневен срок от датата на поръчката.

4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

4.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да достави стоката във вид, качество и с технически показатели, отговарящи на техническите изисквания, определени в Приложение 2 от Рамково споразумение №/....., сключено между същите страни, и в съответствие с регламентите, определени в настоящия договор.

4.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да достави стоката, комплектована с документите, описани в Приложение 4, неразделна част от настоящия договор.

4.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да уведоми писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** най-малко два дни преди изпращането на стоката за очакваната дата на пристигането ѝ в местоизпълнението /местоназначението/, посочено в съответната поръчка, чрез факс съобщение или съобщение на електронна поща. Неизпълнението на това задължение освобождава **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от забава за приемането на стоката.

4.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако трети лица предявят правото си на собственост или други права по отношение на стоката, които могат да бъдат противопоставени на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.



4.5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да върне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** платената цена заедно с лихвите, както и да заплати разноските по договора в случаите, когато се докаже, че продадената стока принадлежи изцяло или отчасти на трето лице, като в тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали договора по т. 9.1., ал. 1.

4.6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да определи свой представител за предаване на стоката по т. 1.1. с приемно-предавателния протокол по т. 1.3.

4.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да замени дефектната или неотговаряща на изискванията стока, констатирано в съответствие с т. 5.2. или т. 6.5. на договора, в сроковете, определени в договора.

4.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи цената на поръчаната, реално доставена и приета стока, съгласно условията на настоящия договор.

4.9. При изпълнението на настоящият договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма да използва подизпълнител/и (попълва се при сключване на договора, ако участникът, определен за изпълнител, е декларирал в заявлението си, че при изпълнение на договора ще използва подизпълнители) за изпълнение на (посочват се видовете работи, които ще се изпълняват от подизпълнителя/ите), представляващи(.....)% от общата стойност на поръчката (попълва се съобразно декларацията от заявлението на участника).

4.10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ сключва договор за подизпълнение с подизпълнителите, посочени в офертата, и в срок до три дни от датата на сключване изпраща оригинален екземпляр от договора за подизпълнение на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

4.11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да възлага изпълнението на една или повече от работите, включени в предмета на договора, на лица, които не са посочени като негови подизпълнители в т. 4.9 по-горе, и с които не е сключен и представен на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** договор за подизпълнение.

4.12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да замени подизпълнителя/ите по т. 4.9, когато:

а) За подизпълнителя/ите е налице или възникне обстоятелство чл. 47, ал. 1 и ал. 5 от ЗОП;

б) Подизпълнителят/ите не отговарят на нормативно изискване за изпълнение на работите, включени в предмета на договора за подизпълнение;

в) Договорът за подизпълнение е прекратен по вина на подизпълнителя/ите, включително ако подизпълнителя/ите превъзлагат една или повече работи, включени в предмета на договора за подизпълнение.

4.13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да прекрати договор за подизпълнение, ако по време на изпълнението му възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 и ал. 5 от ЗОП, както и ако подизпълнителят превъзлага една или повече работи, включени в предмета на договора за подизпълнение.

4.14. В случаите по т. 4.12 и 4.13 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** сключва нов договор за подизпълнение или допълнително споразумение към договор за подизпълнение и изпраща оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в срок до три дни от датата на сключване, заедно с доказателства за липса на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 и ал. 5 от ЗОП за подизпълнителя.

4.15. Сключване на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение към договор за подизпълнение не освобождава **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от отговорността му за изпълнение на настоящия договор. Използването на подизпълнител/и не изменя задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителя/ите като за свои действия.

4.16. Приложимите клаузи на договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителя/ите.

4.17. Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора, за подизпълнение.

4.18. Доставката на стоки, материали или оборудване, необходими за изпълнението на обществената поръчка, не се счита за наемане на подизпълнител, когато такава доставка не включва монтаж, както и сключването на договори за услуги, които не са част от настоящия договор за обществена поръчка, съответно - от договора за подизпълнение.

5. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

5.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да определи свой представител за приемане на стоката по т. 1.1. с приемно-предавателния протокол по т. 1.3.

5.2. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ провежда входящ контрол за качество на доставената стока с цел установяване на съответствието ѝ с изискванията, посочени в настоящия договор и приложенията към него. За проведенния входящ контрол **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** изготвя протокол.

(2) При установяване на недостатъци по време на входящия контрол, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен писмено да уведоми **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до 10 /десет/ дни от датата на протокола по ал. 1. В писменото уведомление по предходното изречение **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** описва недостатъците (дефектите) на доставената стока и начинът за отстраняването им. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да прегледа уведомлението с констатациите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за недостатъци (дефекти) на стоката и да го уведоми писмено (по факс или на електронна поща) за това дали приема констатациите - съответно предложеният начин за отстраняване на недостатъците (дефектите) или не ги приема. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да изпълни задължението си за уведомяване по предходното изречение в срок до 1 /един/ работен ден от датата на получаване на уведомлението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за

резултатите от входящия контрол. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за решението си относно констатациите от входящия контрол в срока по предходното изречение, се счита, че не ги приема, вследствие на което **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** пристъпва към съставянето на констативен протокол по ал. 3. В случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приеме констатациите и предложенията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, констативен протокол по ал. 3 не се съставя, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да отстрани констатираните недостатъци (дефекти) в срок до 15 /петнадесет/ календарни дни, считано от датата на писменото им приемане. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не приеме констатациите и предложенията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, последният го уведомява писмено за дата, час и място за съставяне на констативен протокол по ал. 3. Писменото уведомление за съставянето на констативен протокол по ал. 3 се изпраща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не по-късно от три дни преди посочената в уведомлението дата за съставяне на протокола.

(3) При отказ на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да приеме констатациите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно недостатъците (дефектите) на стоката и начина на тяхното отстраняване по предходната алинея, страните по договора съставят и подписват констативен протокол, в който се описват установените недостатъци, начинът и срокът за тяхното отстраняване. Срокът за отстраняване на недостатъците (дефектите) на стоката не може да бъде по-дълъг от 15 /петнадесет/ календарни дни.

(4) Неявявяването на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за съставяне и подписване на констативния протокол по предходната алинея не го освобождава от отговорност. В този случай констативният протокол се съставя само от представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и се изпраща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по факс или електронна поща за изпълнение. В този случай срокът за отстраняване на недостатъците, посочен в констативния протокол, започва да тече от датата на изпращането на протокола на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(5) При съставянето на констативния протокол по ал. 3, респективно по ал. 4, страните отчитат уговореното в т. 5.3. от договора.

5.3. При установяване на недостатъци (дефекти) на стоката по реда на т. 5.2. или т. 6.5. от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има следните алтернативни права:

(1) да иска замяна на дефектната или неотговаряща на изискванията стока с нова за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**; или

(2) да задържи стоката и да иска отбив от цената; или

(3) да откаже да приеме стоката или да върне приетата, но дефектна или неотговаряща на изискванията стока, съответно да не я заплати или ако вече е заплатена, да иска връщането на платената за нея цена.

5.4. При доставка на дефектна стока или стока, която не отговаря на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, констатирано в съответствие с т. 5.2. или т. 6.5., и в случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не отстрани недостатъците, съответно не замени дефектната стока с качествена в уговорените срокове, то **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предприеме действия за отстраняване на недостатъците от трета страна или да ги отстрани сам, за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. В този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право на неустойката по т. 7.2.

5.5. В случаите на т. 5.3., **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да приеме неотговарящата на изискванията или дефектна стока на отговорно пазене, като вземе всички възможни мерки за безопасното ѝ съхранение за максимален срок от един месец.

5.6. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен, съгласно условията на този договор, да изплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** договорената цена за поръчаната, реално доставена и приета стока.

5.7. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** приема изпълнението на дейност по договора за обществена поръчка, за която **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е сключил договор за подизпълнение, в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и на подизпълнителя.

5.8. При приемането на работата **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** доказателства, че договорът за подизпълнение е прекратен, или работата или част от нея не е извършена от подизпълнителя.

6. ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ

6.1. При подписване на настоящия договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя гаранция за изпълнение на стойност от (.....) лева под формата на паричен депозит по сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както следва: SWIFT (BIC): UNCRBGSGF; Банкова сметка (IBAN) в лева: BG43 UNCR 7630 1002 ERPB UL; при банка: Уникредит Булбанк или под формата на безусловна и неотменяема банкова гаранция, издадена в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** със срок на валидност /...../ месеца.

6.2. (1) Гаранцията за изпълнение ще компенсира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всякакви вреди и загуби, причинени вследствие виновно неизпълнение/забава на договора (задължения по договора) от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и за произтичащите от тях неустойки. В случай, че претърпените вреди на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** са в по-голям размер от размера на гаранцията за изпълнение по предходната точка, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да потърси обезщетение по общия съдебен ред пред компетентния български съд.

(2) За неуредените условия по отношение на гаранцията за изпълнение и в частност за попълването и при усвояване на суми от нея се прилага съответно Раздел 6 (в частност т. 6.5) от рамковото споразумение.

6.3.(1) Гаранцията за изпълнение или неинкасираната част от нея ще бъде освободена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и върната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до 30 /тридесет/ календарни дни след изтичане на срока на договора, съответно след прекратяването му на друго основание, ако изпълнението е надлежно, освен ако не е усвоена поради неизпълнение.

(2) За срока, през който гаранцията за изпълнение е престояла законосъобразно при **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, последният не дължи лихва.

6.4. Гаранционният срок на закупената стока е месеца, считано от датата на подписването на приемно-предавателния протокол за приемането ѝ в склада на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при спазване на указанията за съхранение, монтаж и експлоатация на производителя.

6.5. (1) По всяко време от действието на договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да проверява доставената стока, която не е в режим на експлоатация, за наличие на скрити недостатъци. Проверката по предходното изречение се извършва от служители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, притежаващи съответната техническа компетентност, и се удостоверява със съставянето на констативен протокол. При откриване на скрити недостатъци на доставената стока по реда на настоящата точка, същите се считат за гаранционни дефекти и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги отстрани в съответствие с гаранционните условия, при условие, че са спазени условията за съхранение на стоката.

(2) За гаранционни дефекти на стоката, освен скритите недостатъци по т. 6.5, ал. 1, се считат и всички дефекти на стоката, които са се проявили по време на експлоатацията ѝ и не са резултат от неправилни действия на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и/или негови служители и са в рамките на гаранционния срок по т. 6.4.

(3) При констатиране на дефекти (неизправности) на стоката в рамките на гаранционния срок, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в 10 /десет/ дневен срок от откриването им. В писменото уведомление по предходното изречение **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** описва недостатъците (дефектите) на стоката и начинът за отстраняването им. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да прегледа уведомлението с констатациите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за недостатъци (дефекти) на стоката и да го уведоми писмено (по факс или на електронна поща) за това дали приема констатациите - съответно предложеният начин за отстраняване на недостатъците (дефектите) или не ги приема. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да изпълни задължението си за уведомяване по предходното изречение в срок до 5 /пет/ работни дни от датата на получаване на уведомлението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за констатирания дефект на стоката в рамките на гаранционния срок. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за решението си по отношение на предявената рекламация в срока по предходното изречение, се счита, че не я приема, вследствие на което **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** пристъпва към съставянето на констативен протокол. За съставянето и съдържанието на констативния протокол се прилага съответно т. 5.2, ал. 2, 3, 4 и 4. При съставянето на констативния протокол страните отчитат уговореното в т. 6.6.

6.6. В рамките на гаранционния срок по т. 6.4, всички разходи по отстраняване на дефекти и/или замяна на стоката с нова, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

6.7. Ако в рамките на гаранционния срок се констатират фабрични дефекти, които не могат да бъдат отстранени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до 15 /петнадесет/ календарни дни от датата, на която неизправната стока му е предадена за ремонт, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да замени дефектната стока с нова в срок до 1 (един) месец, считано от изтичането на 15-дневния срок за ремонт на стоката.

7. ОТГОВОРНОСТИ

7.1. При забава за изпълнение на задължения по този договор, с изключение на случаите по т. 8.1 на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,2% за всеки пълен ден забава, но не повече от 10% общо върху стойността на неизпълненото задължение.

7.2. За всеки отделен случай на неизпълнение на задълженията в рамките на гаранционния срок (с изключение на случаите по т. 8.1), **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка, равна на 10% от стойността на реално доставената, но дефектна (неизправна) стока, по отношение на която е възникнало неизпълненото гаранционно задължение.

7.3. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да претендира неустойка в размер на 50% от стойността на гаранцията за изпълнение на договора, посочена в т. 6.1, в следните случаи:

(1) при прекратяване на договора по т. 9.1., ал. 2;

(2) при отказ на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни поръчка за доставка при условията на този договор;

(3) при прекратяване на договора по т. 9.1., ал. 3 и ал. 4.

7.4. При забава за плащане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** обезщетение в размер на законната лихва за забава (равна на основния лихвен процент (ОЛП), обявен от БНБ, плюс 10%), начислена върху стойността на закъснялото плащане за периода на забавата, като стойността на обезщетението не може да бъде повече от 10% общо от стойността на забавеното плащане.

7.5. Неустойките по настоящия договор се заплащат в срок до 10 (десет) календарни дни, считано от датата на писмената претенция за тях от изправната до неизправната страна. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право, ако в определения срок за плащане на дължимата неустойка **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни задължението си, да се удовлетвори за сумата на неустойката от гаранцията за изпълнение на договора в съответствие с т. 6.2 по-горе или да я прихване от следващо дължимо плащане по договора.

7.6. В случай, че не е уговорено друго, неустойките се начисляват върху стойността на закъснялото/неизпълнено задължение без ДДС.

7.7. В случаите, когато посочените по-горе неустойки не покриват действителния размер на претърпените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** вреди, той може да търси от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по съдебен ред разликата до пълния размер на претърпените вреди и пропуснатите ползи.

7.8. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни задължението си да изпрати на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** оригинален екземпляр от договор за подизпълнение/допълнително споразумение към договор за подизпълнение по т. 4.10 и/или 4.14 от настоящия договор в срок до **три дни** от датата на сключване на договора, съответно споразумението към него, то той дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 2 000.00 лева.

7.9. При нарушаване на задължение по раздел 11 по-долу, виновната страна дължи на изправната страна неустойка за всеки конкретен случай на нарушение в размер на **50%** от гаранцията за изпълнение, заедно с обезщетяване на всички вреди над сумата на неустойката, настъпили вследствие нарушаване на задълженията по раздел 11 от договора.

8. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА ИЛИ НЕПРЕДВИДИМИ СЪБИТИЯ

8.1 В случаи на непреодолима сила по смисъла на чл. 306 от Търговския закон или на непредвидими събития и доколкото тези събития се отразяват върху изпълнението на задълженията на двете страни по договора, сроковете за изпълнение трябва да бъдат удължени за времето, през което е траела непреодолимата сила или непредвидимите събития. Страните се споразумяват за непредвидими събития да се считат издадени или изменени нормативни или ненормативни актове на държавни или общински органи, настъпили по време на изпълнение на договора, които се отразяват на изпълнението на задълженията, на която и да е от страните.

8.2 Двете страни трябва взаимно да се уведомяват писмено за началото и края на тези събития, както следва:

8.2.1. за непреодолимата сила известието трябва да бъде потвърдено от Търговската камара на страната, в която е настъпило, и да бъде изпратено на другата страна до 14 (четирнадесет) дни след започването му.

8.2.2. за непредвидимите събития – в 14-дневен срок от издаването или изменението на нормативен или ненормативен акт на държавен или общински орган.

8.3 В случай на непреодолима сила или непредвидимо събитие в страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и/или **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и ако то доведе до закъснение в изпълнението на задълженията на някоя от страните за повече от 1 (един) месец, всяка от страните има право да прекрати договора по т. 9.3.

9. РАЗВАЛЯНЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

(1) да развали договора в случаите на т. 4.5. от договора;

(2) да прекрати договора с 10-дневно писмено предизвестие отправено до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с повече от 30 дни, без да са налице обстоятелствата по т. 8.1, като в този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право на неустойката по т. 7.3., ал. 1;

(3) да прекрати договора с 30-дневно писмено предизвестие до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, при повторна доставка на партида дефектна стока или на стока, неотговаряща на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в договора и в приложенията към него, когато това обстоятелство е установено по реда на точка 5.2. от настоящия договор, като в този случай **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойката по т. 7.3., ал. 3. Настоящата клауза се прилага и в случаите, когато:

а) двете доставени партиди дефектна стока и/или стока, неотговаряща на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, не са поредни;

б) в рамките на срока на договора е установено един или повече пъти по реда на т. 6.5. и един или повече пъти по реда на т. 5.2. (кумулятивно), че доставена стока е дефектна и/или не отговаря на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в договора и в приложенията към него.

(4) да прекрати договора без предизвестие, в случай, че по реда на т. 6.5 към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са отправяни три или повече претенции (които не е задължително да са последователни) за гаранционни дефекти на доставената стока, дори същите да са били отстранени. В този случай **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойката по т. 7.3., ал. (3).

9.2. Настоящият договор може да се прекратява по взаимно писмено съгласие по всяко време, като двете страни уреждат взаимоотношенията си до момента на прекратяването.



9.3. В случаите на т. 8.3., всяка от страните има право да прекрати договора с 10-дневно писмено предизвестие до другата страна.

9.4. Договорът се прекратява и в следните случаи:

(1) по т. 2.3; и

(2) по т. 3.1.

9.5. Извън хипотезите по предходните точки, настоящият договор се прекратява или разваля и на следните основания:

(1) в изрично посочените случаи в рамковото споразумение, които не се съдържат в настоящия договор;

(2) на общо основание при условията и по реда на чл. 87 от Закона за задълженията и договорите (ЗЗД);

(3) при разваляне или прекратяване на рамковото споразумение, въз основа на което се сключва настоящия договор, като направените поръчки до момента на прекратяването съответно развалянето се довършват и заплащат при условията на договора.

10. РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ

10.1. Всички спорове, възникнали във връзка с тълкуването и/или изпълнението на договора, се решават чрез преговори и постигане на взаимно изгодни договорености, материализирани в писмена форма за валидност.

10.2. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване празноти в него или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, за които не е постигнато съгласие по реда на предходната точка, ще бъдат разрешавани по общия гражданскоправен ред, от компетентния съд в Република България със седалище в гр. София.

10.3. Отнасянето на спора за решаване от компетентния съд не ще се счита за причина за спирането на изпълнението на други задължения по настоящия договор, които нямат отношение към предмета на спора.

10.4. Решение от компетентен съд или изменение на законодателството, което прави някое от условията на този договор невалидно, недействително или неизпълнимо, ще се отнася само до това условие и няма да прави целия договор или някакво друго условие от него невалиден, недействителен или неизпълним и всички други условия на договора ще останат в пълна сила и ефект, така както са уговорени от страните. Страните поемат задължението да положат всички усилия, за да се договорят за заместващо условие на невалидното, недействителното или неизпълнимото условие с валидно, действително и изпълнимо условие, което най-близко отразява целта на невалидното, недействителното или неизпълнимото условие.

11. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

11.1. Страните се задължават да пазят и да не допускат разпространяването на информацията определена за конфиденциална, получена от всяка от страните по повод сключването или по време на срока на действие на този договор, както и да използват тази информация единствено за целите на изпълнението. Страните ще считат за конфиденциална информацията съдържаща се в договора и информацията във връзка с начина на изпълнението му, както и всяка информация която се съдържа на хартиен или магнитен носител и е създадена или предоставена на някоя от страните във връзка с изпълнението на договора. Конфиденциална е и всяка информация, която е станала достъпна на някоя от страните по повод изпълнението на договора и която представлява ноу-хау, схеми на складове съответно схеми за достъп и охрана или фирмена тайна на другата страна, или която е определена изрично при предоставянето ѝ от съответната страна за конфиденциална. Конфиденциална е и информацията свързана с лични данни, станали известни на някоя от страните във връзка със сключването или изпълнението на договора.

11.2. Страните се съгласяват, че въпреки прекратяването на този договор поради каквато и да е причина, клаузите свързани с конфиденциалност, ще са в сила и задълженията във връзка с тях ще бъдат валидни за период от 2 (две) години след прекратяване на договора.

11.3. Клаузите за конфиденциалност не се прилагат когато някоя от страните е длъжна да предостави информация по договора на компетентен държавен орган, който е поискал тази информация във връзка с правомощията му по закон. При предоставяне на информация по тази точка, страната която я дава е длъжна незабавно да уведоми писмено другата страна.

12. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

12.1. Договорът влиза в сила считано от датата на подписването му от страните.

12.2. (1) При празноти в настоящия конкретен договор, сключен въз основа на рамково споразумение, субсидиарно ще се прилага уговореното в рамковото споразумение, доколкото то не противоречи на смисъла и съдържанието на настоящия конкретен договор.

(2) При противоречие на уговореното в рамковото споразумение и приложенията към него с уговореното в конкретния договор (и приложенията към него), сключен въз основа на настоящото рамково споразумение, с предимство ще се ползва и прилага уговореното в настоящия конкретен договор за обществена поръчка.

12.3. По отношение на този договор и за неуредените в него въпроси е приложимо действащото в Република България законодателство.

12.4. Всички съобщения и уведомления на страните по настоящия договор ще се извършват само в писмена форма, като условие за действителност. Тази форма ще се счита за спазена, ако съобщението е изпратено по e-mail или факс, доколкото съществува техническа възможност за установяване на момента на получаване на съобщението/уведомлението чрез генериране на известие за доставяне от техническото средство на изпращане.

12.5. (1) При преобразуване на изпълнителя в съответствие със законодателството на държавата, в която е установен, настоящият договор остава в сила, ако са налице едновременно следните условия:

1. Правоприемникът сключи договор за продължаване на настоящия договор за изпълнение;
2. Договорът за продължаване не променя настоящия договор за изпълнение;
3. Правоприемникът отговаря на условията на чл. 43, ал. 7 изречение второ от ЗОП.

(2) Ако правоприемникът не отговаря на предходната ал. 1, т. 3, настоящият договор се прекратява по право, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**, съответно правоприемникът дължи обезщетение по общия исков ред.

12.6. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение 1: Стока и цени;

Приложение 2: Количества със срокове за доставка и опаковка

Приложение 3: Образец на приемно-предавателен протокол

Приложение 4: Придружаващи доставката документи

Договорът е изготвен в два еднообразни екземпляра на български език – по един за всяка от страните, които след като се запознаха със съдържанието му и го приеха го подписаха, както следва:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ :

ИЗПЪЛНИТЕЛ:



Приложение 3 към договора

ДОСТАВЧИК

ПРИЕМО-ПРЕДАВАТЕЛЕН ПРОТОКОЛ

Договор №
...../.....г

ПОЛУЧАТЕЛ:
Централен склад -

PO №.....

Дата на предаване на стоката:

Днес,г., беше извършено предаване и приемане на следните материали:

| SAP № на стоката | Наименование на стоката | Количество, бр. |
|------------------|-------------------------|-----------------|
| | | |
| | | |
| | | |

| | |
|--|--|
| Име на куриерската фирма, извършила доставката | |
| Транспортно средство – камион (посочва се регистрационния номер) | |
| Придружаващи доставката документи | Декларация за съответствие |
| | Опаковъчен лист, изготвен съгласно т.х на Договора |
| | Изисквания за транспортиране, съхранение и манипулиране |
| | Комплект документи за Дирекция „Логистика и бизнес обслужване“ |
| Забележка (попълва се при необходимост) | |
| | |

Предал:

Приел:

.....
(име и фамилия)

.....
(име и фамилия)

.....
(длъжност)

.....
(длъжност)

.....
(подпис)

.....
(подпис)

ПРИДРУЖАВАЩИ ДОСТАВКАТА ДОКУМЕНТИ

1.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да достави стоката с два комплекта документи, единият от които трябва да съдържа:

1.1.1. **Приемо-предавателен протокол**, в три еднообразни екземпляри.

1.1.2. **Декларация за съответствие**, издадена от производител, която задължително да съдържа следната информация:

1.1.2.1. Име и адрес на производителя.

1.1.2.2. Име и адрес на упълномощения представител на производителя, ако има такъв.

1.1.2.3. Пълно наименование на стоката.

1.1.2.4. Директива(и).

1.1.2.5. Стандарт(и).

1.1.2.6. Дата и място на изготвяне на Декларацията за съответствие.

1.1.2.7. Име и фамилия на лицето, изготвило Декларацията за съответствие.

1.1.2.8. Подпис на лицето, изготвило Декларацията за съответствие.

1.1.2.9. Печат на производителя.

1.1.3. Протоколи от контрол на характеристики на конкретното електро защитно средство;

1.1.4. Инструкция за употреба на български език съгласно НСИОСЛПС, включително изисквания за правилно поддържане и използване и изисквания за периодичност на необходимите контролни изпитвания по време на експлоатация.

1.1.5. Инструкцията за употреба трябва да е изчерпателна и разбираема и да съдържа името и адреса на производителя и/или на неговия упълномощен представител, както и необходимата информация за:

- съхраняване, употреба, почистване, поддържане, обслужване и дезинфекция;
- препаратите за почистване, поддържане и дезинфекция, препоръчани от производителя, които не трябва да имат вреден ефект върху ЛПС и върху ползвателя, когато са приложени според указанията;
- резултати от изпитвания, доказващи класовете на защита, осигурявани от ЛПС;
- принадлежностите към ЛПС и характеристиките на резервните части;
- класовете на защита, съответстващи на различните нива на риска, и съответните ограничения за използване;
- крайната дата или периода на годност на ЛПС или на някои от неговите съставни части;
- подходящата опаковка за транспортиране на ЛПС;
- значението на използваните маркировки;

1.1.6. Маркировка:

1.1.6.1. Съгласно Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на ЛПС, приета на основание чл.7, ал.1 от ЗТИП - върху опаковката трябва да има маркировка с информация най-малко за:

- име на производителя;
- маркировка за съответствие;
- дата на производство;
- хармонизиран европейски стандарт, на който ЛПС отговаря.

Приложение 4 към рамково споразумение

Срокове на доставка и опаковка

| № | Съкратено наименование на материала съгласно технически стандарт | Минимален размер на партида, бр. | Количество със срок на доставка до 30 кал. дни |
|---|---|--|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | оперативни щанги 20kV | 1 | 50 |

